

فلاسفہ بزرگ

مارک اورل

تألیف : آندره گرسون



ترجمہ : کاظم عمادی



حق چاپ برای مترجم محفوظ است

زندگی

خاندان کسیکه میبایستی بعدها بنام مارك اورل^۱ معروف گردد از سالها پیش در رم جایگزین شده و غالب آنها بکارهای دیوانی اشتغال داشتند: پدر بزرگ مارك اورل، آنیوس وروس^۲ سه بار کنسول و فرماندار رم شد. پدرش نیز بیشه قضاوت داشت، مادرش دختر يك كنسول بود. مارك اورل در رم، در خانه ای که روی تپه کولیوس^۳ واقع شده بود، بسال رمی ۸۷۴ (۱۲۱ بعد از میلاد) بدنیا آمد و بهنگام تولد او را مارکوس نامیدند و پس از اینکه آتونن^۴ او را بفرزندى پذیرفت نام پدرش، بانام اورلیوس آتونینوس^۵ تعویض گردید.

سرپرستی او بعده مادرش میبود و مادرش دومیسیا لوسیلا^۶ یکی از نجبای رم بود که بزهדותی شهرت داشت و حتی فکر بدی هم بخاطرش خطوط نمینمود. مارك اورل مینویسد: «مادرم بقدری ساده بود که نحوه زندگانش بکلی با سایر توانگران تفاوت داشت» با اینوصف از جمله ثروتمندان بزرگرم بشمار میرفت. و وقتی مارك اورل بسن مدرسه رفتن رسید دومیسیا لوسیلا که بر صحت فرزندش میترسید و همچنین از سختی استاد در حق او وحشت داشت فرمان داد که تربیت فرزندش در خانه انجام گیرد و در نتیجه معلمی برای کودک برگزیدند که تحمل شدايد را

۱- Marc-Aurèle ۲- Annius Verus ۳- Coelius

۴ - Antonin ۵ - Aurelius Antoninus

۶ - Domitia Lucilla

با صبر و بردباری و جلو گرفتن از خواهشهای نفسانی و عدم مداخله در کارهای دیگران و انجام دادن کارهای خود بدون احتیاج بغلامان را بدو آموخت. بطوریکه مارك اورل از همان او ان كسود كی پاره ای از فضایل بزرگ رواقیون را كه عبارت از سادگی و صداقت و شجاعت و همت بود فرا گرفت و در همه عمر آنها را از دست نداد.

آموزش مارك جوان مورد توجه و رغبت معلمش نیز بود: مارك اورل هم^۱ و هزیود^۲ و تراژیکهای بزرگ یونان را مطالعه کرد و درسهای از رقص و موسیقی فرا گرفت و بر اهنمائی دیوگنت^۳ که يك نفر رواقی بود رسم و نقاشی بیاموخت و دیوگنت بود که دیدگان او را بروی زیباییهای طبیعت بگشود و از همانوقت او با طبیعت و آثارش انس و الفتی صمیمانه برقرار نمود.^۴

مارك اورل علم معانی و بیان را نزد فرونتون^۵ یکی از محبوبترین استادانش تلمذ کرد و در عین حال بر حسب سنن یونانی به تربیت جسم خود پرداخت و با عشق و علاقه ورزشهای کشتی و دو و مشت زنی و شکار را تمرین کرد.

هنگامیکه مارك اورل بهیچده سالگی رسید، امپراتور آدرین^۶ از سنا معافیت سنی برای او تحصیل نمود و او را بنظارت هزینه دولتی برگماشت و وقتی وی درگذشت جانشینش آنتونن که فرزندی نداشت و زنش فوستین^۷ خاله مارك اورل بود او را بفرزندی پذیرفت و بعد دخترش

۱ - Homère ۲ - Hésiode ۳ - Diognète

۴ - Fronton ۵ - Hadrien ۶ - Faustine

فوستین جوان را که دختر خاله او بود نامزدش گردانید . شاید یکی از علل رنجوری چند تن از فرزندان مارک اورل و همچنین شاید ریشه نقصان عقل پسرش کمود^۱ که جانشین او گردید همین همخوانی آنها بود .

مارک اورل در دربار توانست در برابر همهٔ دسایس و همهٔ مخاطراتی که جوانی بسن او را تهدید میکردند مقاومت ورزد . در نوزده سالگی بمقام کنسولی رسید و دست اندر کار امور دولتی گردید و در حدود بیست و چهار سالگی زناشویی نمود و يك دوره زندگانی آرام و سعادت‌مندانه برای وی آغاز گردید . اوقات او بین کارهای دولتی که آنتون بیش از پیش از آنها کناره میگرفت و زندگانی خانوادگی و مطالعات شخصی او تقسیم میگشت و چون مطالعات او بخصوص در فلسفه بود در آثار رواقیها بررسی میکرد و از اینکه میدید هنوز با پرهیزکارانی که آثارشان را مطالعه میکرد فاصله بسیار دارد خاطرش مکرر میگشت و از اینکه میدید در بیست و پنج سالگی هنوز از این افکار عالی و از این پندهای گرانمایه خالی‌الذهن است بر آشفته میگردد .

بسال ۱۴۷ امپراتور آنتون مارک اورل را بطور قطع در تمشیت حکومت شریک گردانید و از همانوقت او توانست با قدرت خاص خود در امور دولتی مداخله ورزد و بعنوان «همایونی» مفتخر گردد . مارک اورل که کسی نبود که از زیادی قدرت سرمست شود ، نسبت بوظایف جدید خود سعی‌تر و دقیق‌تر گشت و شبها را نیز کار میکرد . اما زندگانی خصوصی او همچنان در کنار مادری که بشدت بوی مهر میورزید و همسری که

بیش از پیش بصفات پسندیده اش پی میبرد و فرزندان که عزیزشان میداشت با آرامش و خوشی سپری میگشت .

با اینوصف زیادی کار و افراط در فعالیت به تندرستی اش آسیب رسانید و از این زمان بعد او تقریباً همیشه مریض بود و از درد معده و شاید هم از زخم معده رنج میبرد . اما صورت ظاهر خود را پیوسته بشاش نشان میداد و یکی از معاصرینش میگوید که او درست همان مردی بود که از بین سایرین میبایستی برای سلطنت برگزیده شود . آنتونن اندک اندک اداره امور امپراتوری را بوی وا گذاشت و همو را اندکی پیش از مرگش ، بسال ۱۶۱ بجانشینی خود برگزید .

مارك اورل در آنوقت چهل ساله بود . مجلس سنا تمام اختیارات مطلقه را بوی وا گذاشت . اما مارك اورل جوانمردانه نابرداریش لوسیوس وروس^۱ را که آنتونن از کار برکنارش کرده بود در اداره امور با خود همدست گردانید و باز برای اینکه موقع او را بیشتر تحکیم کند دخترش آنیالوسیلا^۲ را بعقد او درآورد و بین این دو امپراتور از حیث مقام تساوی کاملی حکمفرما بود ولی لوسیوس وروس همیشه خود را زیر دست او تلقی میکرد و مارك اورل که ده سال مسن تر از او بود مسئولیت کامل را برای خود حفظ کرده بود .

در همان سال جلوس او بتخت همسرش فوستین دو فرزند دو قلو بنام کمود و آنتونن بدنیا آورد که اولی جانشین پدر گردید و دومی در چهار سالگی درگذشت . بمیمنت این دو مولود جدید مارك اورل در

کاپیتول معبدی برای احسان بساخت چه این فضیلت هنوز مجرای نداشت. اما سیل اندوه و اضطراب و مخاطرات پیاپی در میرسید و امپراتور را دمبدم سوگوار و عزا دار میگردانید. همسرش که در نتیجه زایمان های متوالی ضعیف و ناتوان شده بود به بستر بیماری افتاد و دوتن از فرزندان نیز بیمار شدند و مادر و خواهرش وزن استادش فرو نتون در گذشتند و باینهمه مصیبت ها، مشکلاتی که از ابتدا در امر حکومت و زمامداری با آن روبرو شده بود افزوده گشت. چه صلح که تا مدتی قریب يك قرن دوام کرده بود در آن واحد از چند سو مورد مخاطره واقع گشت و يك قیام نظامی در بریتانیای کبیر بوقوع پیوست و شورشهای دیگری هم در سرحدات اتفاق افتاد که همه با آسانی فرو نشانده شد. در ایتالیا طغیان موحش تیبر^۱ که تا آنوقت کسی بآن نشدت بخاطر نداشت قسمتی از چهار پایان و خرمنها را با خود ببرد. و سپس زمین لرزه نیز مزید بر علت گشت و هارک اورل میبایستی چاره سریعی برای جلوگیری از بروز قحطی بیاندیشد.

در آن نوزدهر زها، اشکانیان بسر کردگی پادشاه خود در منستان را اشغال کردند و در الزیا^۲ يك سپاه رمی راهضه محل ساخته وارد سوریه گردیدند (۱۶۱) مارک اورل با وجود نیات صلاح جو یانه خود ناگزیر بود با کمال قدرت دست بکار گردد. از این رو نیروهای امدادی بشرق فرستاد و لژیون های جدیدی تشکیل داده و فرماندهی عالی قوا را به همکارش امپراتور لوسیوس وروس سپرد و بعلاوه سعی کرد سرداران بزرگی که امتحان شایستگی و رشادت خود را بدفعات داده بودند با وی همراه سازد. تا اینکه پس از نبردهای

شدید سپاهیان رم به پس نشانندن مهاجم موفق شدند و او را تا آنورفرات عقب نشانندند. مجلس سنا در بازگشت و روس افتخارات پیروزی را بوی عطانمود اما او مارك اورل را که بدون ترك كردن رم نیازمندیهای جنگی را فراهم ساخته و همه مسائل سیاسی را حل و فصل کرده بود در این افتخارات شريك گردانید.

سپاه فاتح در بازگشت از سوریه میکرب طاعون را با خود به همراه آورد و این بیماری خیلی بسرعت در شهرها و دهات رم اشاعه پیدا کرد. در رم نعلشاهه در آستانه خانه های توانگران و چه در برابر کلبه های بیچیزان روبهیم انبار شده بود. مارك اورل فرمان داد که عموم دست بدعا بردارند و در عین حال بتصفیه شهر اقدام ورزید و بدستور او کوچه ها و خانه ها را با آب شسته و آتشیهای زیادی که در آنها گوگرد می انداختند برافروختند طاعون قحطی تازه ای با خود آورده بود و در همان حینی که مارك اورل میبایستی بر علیه این همه بلایا بمبارزه پردازد ملت وحشی بزرگی از ژرمنی بنام مارکومانها^۱ قبایلی را که در مرزهای شمالی امپراتوری میزیستند وارد اتحادیه بزرگی کردند. مارك اورل بیدرنگ به همراه لوسیوس و روس به ونیسی^۲ رهسپار گردید و در آنجا يك نیروی امدادی تشکیل داد و در عین حال در تحصیل صلح بدون توسل با سلاحه مجاهدت ورزید. بر برها دوباره ازدانوب گذشتند اما مارك اورل با خود اندیشید که ممکن است این عقب نشینی نوعی خدعه بیش نباشد و از این رولشگریان خود را جلو تر راند و هر دو امپراتور از آنها گذشتند و بتعمیر جاده ها در هلوسی^۳ پرداختند و بعد

بآنوربز انسون^۱ پیشروی کرده برودرن رسیدند و راه جدیدی برای تسهیل ارتباطات بین رسی^۲ و سکانز^۳ ساختند و سپس تصمیم بپازگشت گرفتند .
لوسیوس وروس در سفر بازگشت مبتلا به نزف الدم گشت و درسی و پنج سالگی درگذشت (۱۶۹) مارک اورل جسد او را برم آورد و آنرا با تجلیل فراوان بخاک سپرد .

از این پس مارک اورل به تنهایی زمام حکومت امپراتوری رم را در یکی از سخت ترین لحظات تاریخش بعهده گرفت . بربرها اتحادیه جدیدی بر ضد رم تشکیل داده و نوریک^۴ و رسی را اشغال کردند . لژیونهای رمی منکوب شده و بربرها^۵ آکیله^۶ آخرین دژی را که بر سر راه رم واقع است محاصره کردند . برای دفع یک چنین خطر مارک اورل فرمانداد که همه دست بدعا بردارند و بعد برای ترمیم ضایعاتی که بارتش رم وارد شده بود سر بازاری بطور داوطلب اجیر نمود و گلا دیاتورها و دزدان دریائی را نیز بلباس سربازی درآورد و دستجاتی مزدور ترتیب داد و غلامان را بزیبرچم خواند اما نه بازو را و اجبار بلکه با جلب رضایت خاطر آنها . مارک اورل نخواست بوضع مالیات جنگ و یا اخذ قرضه ای برای مصارف سربازان جدید مبادرت ورزد بلکه تمام جواهرات گرانبهای خود و خاندانش را برای این منظور وقف نمود و در میدان عمومی تراژان آنها را بمعرض حراج نهاد .
هنگامیکه سپاهیان جدید بقدر کافی ورزیده شدند مارک اورل رهسار جنگ گردید و میخواست گالین^۷ را با خود همراه ببرد تا اداره امور بهداشتی

۱ - Besançon ۲ - Rhétie ۳ - Séquanais

۴ - Norique ۵ - Aquilée ۶ - Galien

سر بازان رابعده بگيرد چه نبرد در كشوري بد آب و هوا و باطلاقي صورت ميگرفت اما وي از ترك كردن رم امتناع ورزید . چندین بار مارك اورل بزحمت از چنگ دشمنانش رهائی یافت و اگر فداکاری سر بازان نبوده ر آينه بقتل رسیده با سیر ميگردید . تا اینکه سال ۱۷۵ پيروزی او مسلم گشت و بر برها تقاضای صلح کردند . مارك اورل نخست تسليم اسیرانی را که بروایت بعضی به ۱۶۷۰۰۰ نفر بالغ ميگشت و همین اهمیت و عظمت جنگ را میسرساند بخواست و فرمان داد که بر برها از ساحل چپ دانوب بفاصله پانزده كيلومتر دور بشوند و يك رشته دژهای كوچك بساخت که در آنها پادگانی از رمی ها برگماشت .

نظم و آرامش هنوز در دانوب درست مستقر نشده بود که در همین هنگام شورش اویدیوس کاسیوس^۱ فرماندار سوریه بوقوع پیوست . مارك - اورل به بستر بیماری افتاده بود . کاسیوس مارك امپراتور را بسپاهیان اش اعلام نمود و از طرف آنها بمقام قیصر همایونی منصوب گردید . و در همان حال نامه ای بصورت اعلامیه برم نزد کسانی که از دشمنی آنها با مارك اورل مطلع بود فرستاد . سراسر شرق امپراتور جدید را بر سمیت شناخت و انتاکیه پایتخت سوریه خود را هواخواه او اعلام نمود و اسکندریه مصر در برابر او سر تسلیم فرود آورد . مارك اورل هنوز در کرانه های دانوب بود که خبر این شورش بوی رسید . واضح است که شنیدن خبر خیانت این مرد که مارك اورل آنهمه نسبت بدو همراهی و مرحمت کرده بود چه اندوه شدیدی در وی پدید آورد ! و در برابر این خطر نیز مارك اورل خیلی زود دست بکار گردید و در

همان حال که بفرماندار کاپادوس فرمان حمله بکاسیوس داد با عجله برم باز گردید و اعلامیه ای را که حاکی از علو روح و مناعت طبع او بود منتشر ساخت و در این اعلامیه خاطر نشان نمود که وی حاضر است زمام امپراتوری را بکاسیوس تسلیم نماید چنانچه مجلس سنا و لشکریان او خیر و صلاح عمومی را در این کار تشخیص دهند. اما چون میدانند که کاسیوس با و روی موافق نشان نخواهد داد و باید به نیروی اسلحه متوسل گردد بعد از کامیابی و غلبه بر او باز هم جسارت او را خواهد بخشید و با وجود نقض پیمان دوستی همچنان با وی دوست خواهد بود و بدین ترتیب سر هشتی بجهان خواهد داد تا ثابت کند که حتی جنگهای خانگی ممکن است سر انجام نیک داشته باشد. سر بازانی که از کاسیوس پیروی کرده بودند وقتی فهمیدند که فریب خورده اند دست بشورش زدند و سردار خود را بقتل رسانیدند و سر او را برای مارک اورل فرستادند. وی پیدرنگ فرمان داد که هیچ قصاص و تلافی بعمل نیاورند و لژیونهای را که شورش کرده بودند و همچنین نزدیکان و همدستان سردار شورشی را مشمول عفو قرار داد.

برای اینکه آخرین آثار شورش نیز محو گردد مارک اورل بر آن شد که به همراه فرزندش کمود و تمام درباریانش مسافرتی بشرق نماید. امپراتریس فوستین، با آنکه هنوز نقاهت داشت با وی همراه گردید. و سپس بقصد اسکندریه یا تخت مصر عازم گشت و دیرگاهی در آنجا بماند و در مدت توقف از معابد آنجا بازدید نمود و از کتابخانه استفاده کرد و در دروسهای مشهورترین استادان حاضر گشت. بعد بفریسیا و سپس به فلسطین رهسپار گردید و از صحرا گذشت و مسیر اردن را گرفته وارد سوریه شد و راهی را که بشطوط بین النهرین منتهی میگشت در پیش گرفت هنگام عبور

از سلسله جبال توروس^۱ همسر گرامیش را از دست بداد (۱۷۵) همسرش یازده فرزند برای او بدنیا آورده بود و در تمامی مشکلات و در همه نبردها پیوسته دوش بدوش او کار و پیکار میکرد و از او پشتیبانی مینمود. مارك اورل در همان مكاني كه او در گذشت قبری بنا نمود و معبدی برای حفظ خاطره اش برپا كرد.

هر گك همسر مارك اورل را از ادامه مسافرت بازداشت و از همان راهی كه رفته بود مراجعت نمود و در انتاكیه متوقف گشت: چه از لحاظ جسمی بسیار فرسوده گشته بود و میبایستی زمستان را در آنجا استراحت كند. در بهار ۱۷۶ دوباره مسافرت از سر گرفت و از توروس گذشته با فز^۲ رسید و در آنجا دیری اقامت نكرد و باشتاب باز میرفته در آنجا بقصد آنن بکشتی نشست.

مارك اورل سعی كرد مكتهائی را كه سابقا در اوج شهرت بودند دوباره بمقام اول برساند. از این رو در حق فلاسفه و معلمین معانی و بیان و سایر استادان مستمری مقرر داشت و وسایل استخدام استادان را فراهم ساخت و چهار كرسی تدریس برای چهار مكتب بزرگ فلسفی كه آنن موطن آنها بود دایر كرد. و این مكاتب عبارتند از:

مكتب آكادمی (عقیده افلاطون) مكتب لیسه (ارسطو) و مكتب اپیکور و مكتب رواقی (زنون، كه مارك شاگرد او است) مارك اورل تا پایان تابستان در یونان بماند و بعد بعزم ایتالیا و رم در كورنت بکشتی نشست.

در برندیزی قدم بخشکی نهاد اما ناچار برای مدتی استراحت در بیست میلی آنجا در قصر ییلاقی خود متوقف گشت. با اینهمه سنا حضور او را خواستار بود و برای دومین بار افتخارات پیروزی را بوی اعطانمود مارک اورل رضایت داد که پیروزی ۲۳ دسامبر همان سال او را جشن بگیرند (۱۷۶) اما چون هنوز از مرگ همسرش عزا دار بود پسرش کمود را تنها بر ارابه پیروزی سوار نمود و خود پیاده از دنبال ارابه حرکت کرد.

مارک اورل بیادگار همسرش يك بنگاه خیریه جهت پرورش پنج هزار دختر بچه فقیر دایر کرد و همه قروضی را که اهالی بخزانة دولتی داشتند باطل ساخت و برای اینکه مطمئن شود هیچ اقدام مجددی بعد از او امکان پذیر نیست فرمان داد که کلیه اسناد او را بسوزانند و تاسیسات غذایی را بیشتر از هر وقت توسعه داد: به شهرهای امپراتوری که از جنك آسیب دیده بودند کمک رسانید و در سیلیسی و بین النهرین وجا های دیگر مستعمرات تازه ای بوجود آورد.

در همین زمان بود که تدابیری برضد کسانی که سعی میکردند اذهان را با معتقدات خرافی نسبت بمداخله خدایان بترسانند اتخاذ نمود: و این تدابیر متوجه مسیحیانی گشت که در مذاهب جدید خود خیلی تعصب بخرج میدادند اما طبق اسنادی که بدست ما رسیده ظاهراً در عهد سلطنت مارک اورل مسیحی ها هیچگونه سختگیری و آزاری بخود ندیدند.

مراقبت دائم در امور دیوانی هرگز او را از برداختن بمطالعات فلسفی باز نداشت و موضوعی که در تاریخ جنبه منحصر دارد اینست که دیده میشود ملت رم که مارک اورل بمذمت و حتی شکنجه دادن آن

قادر بود و او طلبانه در همان صراط مستقیمی قدم نهاد که فلسفه امپراتورش اورا بدان جانب هدایت میکرد. «کاپیتولن» مینویسد: «مارك اورل در پرتو خردمندی بی نظیری که داشت نیکی را بهر طریق خواه با روی گرداندن از بدی و خواه با اعطای پاداشهای گرانبها و خواه با عفو و اغماض تشویق میکرد و بوسیله او بد نيك میگذشت و نيك نيكتر». این قسم مجاهدت مارك اورل کاملاً مربوط بمکتب فلسفی زنون، موسس مکتب رواقی است که وی از آن پیروی میکرد و این مکتب سعی دارد که بایک نوع اتحاد با مذهب مردم را بفضلیت و تقوی رهبری نماید.

در اواسط سال ۱۷۸ بر برهائی که در حدود مرز شمالی امپراتوری میزیستند دوباره در ایالات دانوب دست بشور شهابی زدند: آیارمی هایمان هارا محترم نشمرده بودند یا اینکه بر برها میخواستند نواحی که از دست داده بودند دوباره بتصرف آورند؟ بهر تقدیر لژیونهای رمی ناچار بعقب نشینی شدند و پانونی^۴ اشغال گردید و مارك اورل با وجود نفاقت و با وجود اصرار خانواده و دوستانش که او را از عزیمت منع میکردند در راه او ترهسپار گردید و لژیونهای رمی را که در حال عزیمت بودند را گرمی و قوت قلب بخشید اما پیش از عزیمت دوستانش بدو التماس کردند که اصول فلسفه اش را برای آنها تشریح نماید. امپراتور تقاضای آنها را اجابت کرد و «در مدت سه روز يك رشته قواعد و اصول فلسفی را با نظم و ترتیب برای آنها تشریح نمود».

مارك اورل بهمراهی فرزندش کمود در کرانه های ساو مستقر

گردید و سپاهیان را به دسته دسته تقسیم نمود تا با سه دسته از بربرهای مهاجم مقابله نمایند و خودش اداره عمومی عملیات را بعهده گرفت در نتیجه پیروزی بزرگی نصیب او گردید که برای دهمین بار عنوان «ایمپراتور» را بوی تفویض نمودند. با وجود رنجوری وضع مزاج بی پروا بهمه جا سرکشی میکرد و در خطرناکترین جاها خود را بمهلاکه میانداخت ولی چون از لحاظ جسمی زیاد ناتوان شده بود نتوانست در برابر بیماری تیفوس که در سپاه او شایع شده بود مقاومت ورزد.

هنگامیکه مارک اورل حس کرد باین بیماری مبتلا شده همزمان و اعضای دولتش را ببالینش خواند و پسرش را با آنها سپرد و گفت «همه برای او حکم پدر داشته باشید بطوریکه وقتی مرا از دست دادید او هر يك از شما را پدر خود بداند». روز ششم بیماری اش دوباره رققایش را بدور خود گرد آورد و بعنوان يك فیلسوف و يك مرد محضر با آنها سخن گفت: «چرا گریه میکنید؟ من از پیش شما بجائی میروم که همه مرا دوباره در آنجا خواهید یافت».

فردای آن روز با پسرش آخرین بدرود را بجای آورد و او را زود مرخص کرد تا مبادا بیماری بدو سرایت کند و بعد دچار هذیان گشت و در طی آن پیوسته تکرار میکرد: «جنگ کردن چه مصیبت بزرگی است». هنگامیکه شب در رسید اسم شب از او پرسیدند و مارک اورل قوای خود را باز یافته پاسخ داد: «بروید آفتاب طالع را در یابید (منظورش پسرش کمود بود) چه من در حال غروب هستم». سپس لحظه ای دیگر واپسین دم را بر آورد و در شب ۹ آوریل ۱۸۰۰ با سانی قالب تهی کرد.

جسدش بر م حمل گردید و در آنجا سوزانده و مبدل بخاکستر گشت

و خاکسترهای آن در بین عزای عمومی بآرامگاه با شکوه آدرین که خاکسترهای اطفالش نیز در آنجا بود برده شد .

مارك اورل نزدیک پنجاه و نه سال بزیست و نوزده سال سلطنت نمود و همانطور که «رنان» درباره او نوشته است : «ازبرتو وجود او تادمی در دنیا بهترین و بزرگترین مردان عصر خود حکومت کرد .»

فلسفه

1 - افلاطون میگوید: مردم برستگاری نخواهند رسید مگر اینکه فلاسفه پادشاه بشوند و یا اینکه پادشاهان فیلسوف گردند. یکبار در تاریخ این قضیه اتفاق افتاده که نه یک پادشاه بلکه یک امپراتور فیلسوف شده است.

شاید بشریت در اثر این حادثه نه خوشبخت تر و نه بهتر شده است. اما این حادثه بی نظیر لااقل کتابی را که در دنیا منحصر بفرد است برای ما بودیعت نهاده و آن کتابیست که مارک اورل «برای خودش» نوشته است این کتاب «افکار» نامیده میشود ولی بهتر بود آنرا تفکرات یک روح عالی که ازدیدن خود در تالارهای امپراتوران بشگفتی افتاده نامید.

II. اگر بخواهیم این کتاب را درست بفهمیم و بدعت و مزیت تاریخی آنرا از روی واقع بسنجیم لازم است نخست خاطر نشان سازیم که فلسفه رواقی نه در اوایل تاسیس بلکه در بهترین دوره خود، عصریکه «مناظرات» و «رساله اپیکت»^۱ بوسیله آراین^۲ نوشته شد، ازچه قرار بوده.

۱ - Épictète - فیلسوف رواقی قرن اول میلادی متولد در هر اپولیس وی در رم غلام اما فرودیت بود که بدست زنون آزاد گردید: گویند که صاحب سنگدلش روزی پای او را بوسیله آلت شکنجه پیچ میداد اپیکتت بآرامی گفت:

«بایم رامیشکنی» و چون پیش بینی اش صورت حقیقت بافت فقط گفت: «بتو نگفتم بایم رامیشکنی؟» مناظرات او توسط آربن بصورت مجموعه ای جمع آوری گردید و همین فیلسوف خلاصه ای از عقاید او را بناء «رساله اپیکتت» منتشر ساخت. ✽

افلاطون و ارسطو با یکدیگر اتفاق نظر ندارند. اما نفوذ آنها در بعضی جهات بجای اینکه بهم آسیب رسانند بایکدیگر ترکیب شده‌اند و بعد از خود پاره‌ای عقاید بجا نهاده‌اند که در همه‌جانشینانشان تأثیر بخشید. و از جمله این عقیده است که بعد از آنها دیگر هیچکس آنرا با تردید تلقی نمیکند و آن اینست: که يك فلسفه برای اینکه کامل باشد باید اولاً شامل منطق و ثانیاً شامل طبیعیات و ثالثاً شامل اخلاق باشد.

منطق یعنی بررسی در علائم و آثاری که بوسیله آنها بتوان یک قضیه درست را از يك قضیه نادرست مشخص ساخت و احتیاطاتی که در موقع استدلال باید برای استنتاج درست مرعی داشت و اتمام سفسطه‌ها و شبه منطق‌هایی که فلاسفه را بگمراهی می‌افکند اجتناب ورزید.

فیزیک یعنی يك نظریه کلی از طبیعت و از عناصری که در آن محتوی است و از درهم برهمی اولیه و از ماده‌ای که این درهم برهمی بوسیله آن بصورت «کائنات» تغییر شکل یافته و از قوانینی که بر این دنیای وسیع حکومت میکنند و ماحرکات نجومی منظم و سازمان دقیق آنرا میبینیم.

اخلاق یعنی يك نظریه از روشی که بایستی زندگانی خود را با آن راه بریم که این قضیه بدان معنی است که اشخاص بایستی زندگانی خود را منظم سازند و جماعات میبایستی تحت نظم و قاعده در آیند.

بعقیده افلاطون و ارسطو توجه تمام فلاسفه باستان بدین سه موضوع معطوف بوده فقط يك موضوع شایسته تذکر است و آن اینکه سقراط بر خلاف عقیده پاره‌ای از پیشینیانش عقیده داشت که فلسفه میبایستی فقط به

* ۲ - Arrien مورخ یونانی سده دوم میلادی، مؤلف تاریخ گرانیهایی راجع با سکندر کبیر بنام «آنا باز» و گردآورده مناظرات و رساله‌ای که

اخلاق منحصر گردد: و ادعای اینکه فلسفه حجاب های طبیعت را باید پاره کند بنظرش بیدینی و دیوانگی میرسد. فلاسفه ای که پیرو ارسطو هستند با این نظر موافق نمیباشند ولی بالاتفاق چنین اظهار میدارند: برای انسان تنها مسئله اخلاقی واجد اهمیت قطعی است. زیرا زندگی را باید منظم ساخت و زندگی منتظر انسان نمیشود. مسئله فیزیکی در نظر پاره ای از آنها جالب نیست مگر بهمان اندازه ای که حل آن عناصر لازم برای حل مسئله اخلاقی را فراهم میآورد و مسئله منطق نیز بنوبه خود مهم نیست مگر بهمان اندازه ای که راهنمایی های لازم جهت تحقیقات فیزیکی و اخلاقی را بعمل میآورد.

در این موضوع بین دو مسلک بزرگی که در تاریخ فلسفه، بعقیده اپیکوری و عقیده رواقی معروف گردیده اتفاق نظر موجود است. در این جاها فقط با عقیده رواقی سر و کار داریم پس ببینیم اصول عقاید آن بر چه منوال است؟

از نظر منطقی، رواقیون از کسانی هستند که اعتماد بزرگی بقوای روحی بشر دارند. و معتقدند که ما میتوانیم حقیقت را دریابیم و میتوانیم بدانیم که در بعضی موارد بدان پی میبریم. موضوع روشن است. ما دارای حواس و دارای عقل و خرد برای رهبری حواس هستیم. پس برای درک حقیقت جز نظارت در کار حواس عمل دیگری نباید انجام دهیم.

تصور ما را بدین کار قادر میسازد. فقط در جانی دردقت آن وجود دارد رواقیون تلاشی را که روح برای درک اشیاء بکار میبرد با کوششی که دست برای گرفتن آنها بادست باز، دست نیمه بسته، دست بسته و فشرده بادست دیگر انجام میدهد مقایسه میکردند و می گفتند: فقط در حالت

اخیر است که عمل گرفتن بطور کامل انجام میگیرد - همچنین است در مورد اشیا معنوی: مادارای تصور های قوی یا ضعیف هستیم و کاملاً مطمئن نمیشویم مگر هنگامیکه يك تصور تفهیمی^۱ داشته باشیم. باقی میماند بدانیم که چگونه ممکن است پی بریم که يك تصور تفهیمی است. در این باره منطق رواقی هیچ پاسخ روشنی نمیدهد و همین قضیه باعث خشنودی شکاکان و احتمالیون آکادمی شده است. بدین موضوع ملاحظات و نظراتی را که تا اندازه ای جنبه شخصی داشت درباره کیفیت قضاوت، قضایا و مکانیسم تعقل میافزودند. اما در اینجا جای بسط مقال در این باره نمی باشد و خواننده ای که علاقمند بکسب اطلاعاتی در این زمینه باشد میتواند بتحقیقات گرانمایه مسیو امیل برهیه رجوع نماید.

از نظر فیزیکی رواقیون معتقدند که طبیعت از دو اصل تکوین یافته يك اصل منفعل و يك اصل فاعل. این دو اصل مادی هستند اما اصل منفعل فی نفسه ساکن است و برعکس اصل فاعل «يك آتش عاقل»^۲ است و منظور از این اصطلاح يك اصل گرم و اجد خرد و يك قسم خدای مادی است. این خدا از ماده منفعل مجزئ نیست و از داخل در آن نفوذ میکند و بدین ترتیب آنرا بجوشش و غلیان میآورد و تکامل آنرا از روی نظم بسمت هدف معینی که هشیث او برگزیده است هدایت میکند و انسان يك قسم غده ای بیش نیست که در این دنیا سر زده است و جسماً بجز تیکه ای از ماده منفعل و روحاً جزئی از آتش عاقل نیست. و بمرک او جسمش در کن مادی مستهلك و روحش در آتش عاقل حل میگردد. پس شخص بطور کامل نه از حیث ماده

بلکه از لحاظ شکل نابود میشود. از طرف دیگر رواقیون بعقیده نجومی آنصر که زمین را مرکز جهان میدانست معتقد بودند و همچنین عقیده داشتند که بعد از طی يك دوره که در باره مدت آن اختلاف نظر وجود داشت دنیا بکلی نابود میگشت و بعد شعله‌هایی از يك جهان جدید سر بر میزد و آنهم بنوبه خود رشد و نمو یافته و همان مراحل را که جهان کنونی طی کرده، طی میکرد.

باقی میماند قسمت اخلاقی. در اینجا ست که عقیده رواقیون بی - اندازه جالب و پرمعنی میگردد.

رواقیون نیز مثل تمام علمای اخلاق باستانی عقیده داشتند بشر در زندگی بیش از يك وظیفه ندارد و آن «زیستن برفوق طبیعت» است و این موضوع برای آنها چنین معنی میدهد که بشر برفوق تمایلات طبیعی خود زندگی کند بقسمی که هر چه بیشتر ممکن است غرایز اصلی انسانی را اذعان نماید. ولی چون ما طبیعت و تمایلات خود را باین آتش عاقل که ما خود جزئی از آن هستیم مدیونیم این موضوع بمعنی «زیستن بر حسب اراده خداوندی» نیز میباشد. پس در مذهب رواقیون این اصل در عین حال هم يك معنی طبیعی و هم يك معنی مذهبی دارد و این قضیه هیچ تعجب آور نیست چنانچه طبیعت در تمام افعالش حقیقتاً با يك اراده خداوندی بکار افتاده و رهبری شده باشد.

از این اصل که بگذریم، اخلاق رواقی بتوضیح و تشریح يك عده كوچك از مسائل محدود میگردد.

نخست رواقیون در صحت این مسئله هیچ تردیدی نداشتند که بشر طبعاً جوای خوشبختی است و همین مسئله است که سقراط و افلاطون و

ارسطو هم بدان قائل بوده اند. و در واقع چون بشر جو یای خوشبختی است با آنچه خواستار است تمایل دارد اما این خوشبختی را نه برای چیز دیگری خواستار است بلکه فقط برای اینکه واجد آن باشد جو یای آنست پس خیر عالی و خوشبختی هر دو چیز واحدی بیش نیست.

اما اگر در باره طبیعت واقعی خوشبختی اشتباه کنیم بدان دسترس نخواهیم یافت و تمام کسانی که کم و بیش آنرا با لذت اشتباه می کنند از خوشبختی بی بهره اند چه در واقع خوشبختی و لذت شباهتی بیکدیگر ندارند. خوشبختی عبارت از حالت ثابت و بادوامی است در صورتیکه خاصیت لذت اینست که فرار و زود گذر باشد و چطور میتوان ادعا کرد که تمایلات اولیه يك موجود معطوف به جلب لذت و فرار از آلم میباشد؟ و برای اینکه آدمی در حال لذت بردن ورنج کشیدن باشد آیا نیاستی توجه خود را بچیزی معطوف نماید؟

خوشبختی هرگز شامل شهوات حیوانی و زود گذر نیست. بلکه خوشبختی عبارت از آرامش ضمیر، فقدان اضطراب، خلوص و پاکی، صفای باطنی، رضایت درونی و خشنودی روح از خود و از اشیاء میباشد. اینست حالتی که باید آنرا در گیر و دارهای متعدد زندگی فرا گرفت و حفاظت کرد در اینجا دو موضوع بیش میآید. یکی اینکه چه عللی باعث اضطراب روحی مامیشوند؟ و دیگری اینکه وسایل اجتناب از آنها کدامند؟ علل اضطراب بر دو قسمند.

مادچار اضطراب میشود هنگامیکه به حیثیت و مقام مالطمه ای وارد آید. آنگاه در خود يك نوع احساس تلخ و دردناکی خواهیم داشت. پیش از هر چیز از این احساس باید اجتناب ورزید. رواقیون میگفتند که این

موضوع بستگی بخود ما دارد و بس چه فقط بستگی بخود ما دارد که طوری رفتار نکنیم که ناگزیر باشیم دائماً از خود بیرسیم: آیا این کاریکه قصد انجام آن را دارم شرافتمندانه هست یا نه؟ و فقط بستگی بخود ما دارد که هرگز کاری انجام ندهیم که بنظر ما ناخوش آیند و ناروا آید. البته رعایت این امر بسی دشوار است و حتی در بعضی موارد ممکن است صورت بیرحمانه‌ای بخود گیرد. اما رعایت آن شرط اولیه آرامش وجدان و ضمیر است که بی آن خوشبختی بدست نخواهد آمد.

و بعد ما دچار اضطراب میشویم هنگامیکه دارای امیال مزاحمی هستیم یعنی وقتی چیزی را که از آن محرومیم خواستاریم و یا از چیزیکه برای ما اجتناب ناپذیر است وحشت میکنیم.

نخست باید اشیائی را که بستگی بما دارد و اشیائی را که بما بستگی ندارد تشخیص دهیم. آنچه بستگی بما دارد قضاوت های ما، امیال ما، شهوات ما و تصمیمات ما است و آنچه بما بستگی ندارد آنچیز هائیکه در اصطلاح متعارفی اموال خارجی، زندگی، تندرستی، ثروت نامیده میشوند و هیچین عقیده ایست که دیگران نسبت بشخص ما دارند و وضع خانواده و دولت و غیره است.

و سپس ما باید بتوانیم خواهشها و نرفتهای خود را تحت نظم در آوریم. مسلماً اگر ما اشیائی را که بستگی بما ندارند خوب باید تصور کنیم و اگر خواستار آنها و یا منجر از آنها باشیم نخواهیم توانست از اضطراب اجتناب ورزیم و اگر به بینیم که از آنچه بدان میل داریم محروم هستیم و آنچه را که از آن منزعجیم واجدیم، این اضطراب را احساس خواهیم کرد. و همین برای ما سرچشمه دائمی اضطراب و یاس خواهد بود. اما اگر

عادت كنيم كه نسبت به اشياي كه بما بستگي ندارند بي اعتنا باشيم و پيدايش يازوال آنها را بطور بسي تفاوت بنكريم هيچ اضطرابي در خود حس نخواهيم كرد .

پس صفا و آرامش ، در آخرين وهله ، منوط به حسن استعمالی است كه ما بتوانيم از تصورات خود نمايم .

و هر چه بيشتر در اين باره بياندشيم حقيقت اين قضايا بيشتر بر ما روشن خواهد شد . در آنصورت خواهيم ديد كه اهواء و اميال بجز قضاوتهاي ما چيز ديگري نيستند و قضاوتهاي مانيز جز به « رضامندی » آزادانه ما بستگي ندارد . دوست داشتن يك چيز ، قضاوت در اينست كه آن چيز نيكو و قابل اينست كه مورد بي جوئي قرار گيرد . و نفرت داشتن از يك چيز قضاوت در اينست كه آن چيز بد است و بايد از آن پرهيز گردد و اميدوار بودن ب يك چيز قضاوت در اينست كه چيزي را كه ما دوست ميداريم احتمال ايجاد شدن دارد و چيزي را كه ما از آن متنفريم احتمال ايجاد نشدن دارد و تر سيدن از يك چيز معكوس آنست . لکن كيست كه بتواند مرا ناگزير سازد كه چيزي را كه من خواهان آن نيستم خوب بدانم و چيزي را كه من خوب ميدانم بد تلقی كنم ؟ پس حسن قضاوت ، كليد صفای ضمير و خردمندی است و اگر ما بر قضاوت خود تسلط داشته باشيم رستگار خواهيم شد .

و بعلاوه نتيجه گيرهاي خود را در ماورای حدود لازمه بسط ندهيم اشياي هست كه بر ديگر اشياء بر تری دارند . مثلاً ثروت بر فقر و تندرستی بر ناخوشی و شهرت خوب بر بدنامی بر تری دارند . پس در صورتيكه ما از اين همه نعمت ها تا آنجدا كه سر نوشت برای ما مقرر داشته استفاده نكنيم دچار خبط و اشتباه شده ايم فقط شرط خردمندی و خوشبختی آنست كه بدین

نعمات بیشتر از حدی که يك مسافر با ثباته يك مهمانخانه علاقه دارد دل بستگی نداشته باشیم و اگر واجدشان هستیم بهمان اندازه ای که واجد هستیم از آنها استفاده کنیم. و اگر دیدیم که در حال زوال میباشند برای نگهداشتن آنها سینه چاك ننمائیم و يك لحظه هم بر فقدان آنها افسوس نخوریم.

بشرط اینکه این قواعد را رعایت کنیم با خردمندی همه نعمات را بچنك خواهیم آورد. خردمند تنها کسی است که کاملاً توانگر، کاملاً آزاد، کاملاً توانا، و کاملاً خوشبخت است و او همشان خدایان است. چه در واقع باید تعریف لغات را بمعنی صحیح فراگیریم. توانگر بودن یعنی بقدر کافی پول داشتن برای تهیه آنچه انسان بدان میل دارد. ثروت مرد هر اندازه هنگفت باشد باز بقدر کافی توانگر نیست که مثلاً بتواند با پول چند سالی بر عمر خود بیافزاید و یا از چنگال مرگ بگریزد. اما خردمند رواقی هرگز خواستار چنین چیزی سوای آنچه بستگی بخودش داشته باشد نیست. پس از لحاظ همان تعریف، همیشه بقدر کافی پول برای تهیه مایحتاج خود دارد و از این رو همیشه و در هر حال کاملاً توانگر است و لو اینکه يك «قاز» هم در جیب نداشته باشد. همینطور يك نفر کاملاً آزاد و توانا و خوشبخت نیست مگر بتواند آنچه را که میل دارد همیشه انجام دهد و دارا باشد. لکن جز خردمند نمیتواند واجد چنین شرطی باشد چرا که او هیچ چیز بغیر از آنچه بستگی بخودش دارد طالب نیست. و خردمند حتی از چنك خدایان میگریزد. زیرا خدایان نمیتوانند او را تنبیه نمایند: راستی بچه وسیله ممکن بود خدایان بدو آسیب رسانند؟ فقط بوسیله اشیائی که بدو بستگی ندارند. لکن او نسبت بدانها بی اعتنا است و از این رو ممکن نیست از آنها تأثیری احساس کند.

چنين است خردمند رواقى . وى واجد صفائى درونى يعنى خير مطلق است و بر حسب اراده و مشيت خداوندى زندگى ميكند زيرا كه او طبيعتش را از قوه بفعل آورده، طبيعتى را كه خدا باوداده و چنين است جوهر و عصاره اخلاق رواقى بقديم ترين صورتش. در اينجا از ذكر سه تبصره ناگزير هستيم: نخست اينكه در اخلاق رواقى عامل مذهب محور اصلى را تشكيل نميدهد. البته خردمند بر حسب اراده و مشيت الهى زيست ميكند و خواستن آنچه مشيت خداوندى خواسته است كه او بخواهد، كار او را تسهيل ميكند و او را بتسليم و توكل و قبول مقدراتش راضى مىسازد. اما وى ميتواند حتى بدون توكل و تسليم هم اين صلح و صفائى درونى را كه خير مطلق است بچنگ آورد. و براى اخذ اين نتيجه كافى است كه هيچ عملى برخلاف شرافت و تقوى انجام ندهد و بتواند قضاوتهاى خود را بر پايه صحيحى استوار سازد. ديگر اينكه خردمند رواقى جز بخود محتاج نميباشد و نيازى با موال و اشياء مادى لازم ندارد. خردمندى او نتيجه كوشش شخصى او است و رضايت خاطر او معلول تصميم خاص اوست و از آنجا كه بر نفس خود پيروزى يافته ميتواند بر همه چيز غلبه پيدا كند و اميال خود را تحت نظم درآورد. بالاخره چيزى كه نيرومندى او را تا مىسازد كوشش و تلاش آزادانه و مداوم او در جهتي است كه خود برگزيده است. پاسكال رواقى را طوري در نظر ما مجسم ميكند كه يكه و تنها بر روى تخته سنگى «دراز كشيده» است و ابيكت را متهم ميكند كه «بقدرت خود غره ميپاشد» در اين بيان او بارقه حقيقتى وجود دارد. خردمند رواقى قديم بقدرت خود مينازد و از خودش اطمينان دارد. «من تمام نعماتي را كه خردمندى موجد آنست بچنگ خواهم آورد، چنانچه بخواهم، اينست عصاره فكر و خلاصه مرا هر رواقى.

این ملاحظات سبب میشود که آنچه در مسلک رواقی مارک اورل جنبه تازگی و بدعت دارد بهترو آسانتر بشناسیم .
مسلماً مسلک رواقی مفسرینی داشته که با یکدیگر اختلاف عقیده داشته اند .

سنگ^۱ از این مسلک ادبیاتی بوجود آورده که دارای جنبه اخلاقی ظریف و عالی و معنوی است تا آنجا که کسانی که آثار او را مطالعه میکنند از صداقت او بتردید میافتند . آیا حقیقتاً او با آنچه میگوید عقیده دارد و یا اینکه تظاهر با اعتقاد میکند ؟ وقتی تاریخچه زندگانی او را مرور میکنیم در این باره از نگرانی نمیتوانیم مصون بمانیم .

ایکت از آن یک مذهب واقعی درست کرده که فرمولهای ثقیل و پیچیده آن مخصوص این بود که هیچ جای تردید در صحت آن باقی نگذارد و در خاطره مؤمنین این مذهب بطرز زوال نا پذیری ثبت گردد . هیچکس باندازه او برای تبلیغ و تعمیم اخلاق رواقی جد و جهد نشان نداده است .

بعد از مطالعه آثار ایکت هنگامیکه اثر مارک اورل را میخوانیم بگمان هانمیتوان از احساس شگفتی خودداری کرد . مارک اورل البته یک نفر رواقی بود اما ظاهراً اگر مسلک رواقی را تحریف نکرده باشد دست کم تعدیل نموده است .

نخست باید توجه کنیم که مارک اورل مسائل نظری مختلفی را که مؤسین رواقی مانند زنون دوسیئیوم^۲ و کریزیپ^۳ در آنها بحث و مطالعه

کرده اند عمداً کنار میگذارد .

و حتی يك كلمه بمنطق رواقی اشاره نمیکند و اگر به گفته دیوژن لائرس اعتماد نماییم نه از صفت قاطع حقیقت و نه از اقسام مختلف قضایا و نه از اصول تعریف و استدلال و نه از فصولیکه بمنطق اضافه کرده اند و بحث در معانی و بیان و فن جدل و مباحثه میکنند سخن میگوید .

راجع بفیزیک هم اگر مارك اورل سخنی گفته است بنظر نمی رسد که آنرا موضوع تحقیقات خاص قرار داده باشد و فقط موضوعاتی را که پیشینیانش در این باره مطرح کرده اند بازگو کرده است . او نیز قبول دارد که دنیا حیوان عظیمی است که ماده آن طبیعتاً ساکن است و از داخل بواسطه عمل يك دم گرم و باشعور ویزدانی بحرکت در آمده و بالاینوصف شاید بیشتر از يك رواقی دیگر در باره تغییر شکل دائمی که در جهان روی میدهد و الزام اینکه هر فرد بایستی بمیرد تا افراد دیگری پدید آیند و در اینکه فقط شکل اشیاء از میان میرود و ماده آنها جاودانه میماند اصرار میورزد ولی او در این باره فقط بطور فرعی و برای اینکه عقاید اخلاقی خود را بر آنها متکی سازد بحث مینماید .

همچنین می بینیم که ما باید از استادش روستیکوس تشکر کنیم که او را از بحث در باره «علوم نظری» منع کرده است چه اینکار بنظر او فاقد هر نوع اهمیت برای نظم و اداره زندگی بوده است .

✱ فرمان داد که رگهای خودش را باره کند (سال دوم تا سال شصت و ششم میلادی)

۲- Zénon de Citium - فیلسوف یونانی متولد در سیتوم مؤسس

مکتب رواقی (قرن چهارم پیش از میلاد)

۳ - Chrysippe - فیلسوف یونانی متولد در سیلیسی در حدود

۲۸۰ پیش از میلاد و شاگرد زنون

پس مارك اورل هم خود را فقط مصروف مسائل اخلاقی نموده .
 لكن مادر كتاب او تمام قضايای اصلی مسلك رواقی را می یابیم . باید بر حسب
 طبیعت زندگی نمود یعنی در عین حال هم بروفق تمایلات بشری وهم بر
 حسب اراده ایكه طبیعت نسبت بما دارد . «از طبیعتی كه خاص خودت هست
 و از طبیعتی كه مشترك برای همه است پیروی كن .»

این طبیعت در ما خواستار صفا و صلح درونی كه همان خیر كامل است
 میباشد پس خوشبختی در چیست؟ در آنچه كه «طبیعت را از خودش راضی
 سازد .» از جهت اینكه وظایفش را درست انجام داده . اولین شرط آرامش
 اخلاقی «انجام ندادن هیچ عملی برخلاف سلیقه و ذوق» میباشد . و
 دومین شرط آن اینست كه آنچه بستگی باراده ما ندارد نه خوب و نه بد
 تلفی كنیم . «اگر آنچه را كه بستگی برای تو ندارد در ردیف خوب یابد
 گذاری غیر ممكن است كه وقتی خیری بتو میرسد و یا خیری از تو میگیرند
 از خدایان شكوه نكنی و از مردم نفرت نداشته باشی برعكس اگر
 ما فقط چیزهایی را كه بستگی بما دارند خوب یابد بدانیم دیگر هیچ
 موجبی برای منهنم ساختن خدایان و یا اعلان جنگ دادن بمردم باقی نخواهد
 ماند .» در نتیجه آنچه باعث نگرانی و اضطراب ما میگردد نه خود اشیاء
 بلكه عقایدی است كه ما درباره آنها پیدا می كنیم قسمی كه وظیفه ما
 در نیل بنميكبختی اینست كه عقاید و قضاوتهای خود را چنانكه باید منظم
 كنیم . «قضاوتهای ماهر طور باشد اشیاء خارجی هم همانطور خ- و اهند
 شد .» بالاخره بسته باراده ما است كه موضوعی را ناپیدا یا تكذیب نمائیم
 و عقیده ای موافق یا مخالف ابراز داریم قسمی كه در آخرین وهله آرامش
 باطنی فقط بستگی بخود ما دارد : «همه چیز عقیده است و عقیده هم بتو

بستگی دارد.

اینها همه فرمولهای رواقی است و همه اینها را ممکن است اپیکتت صبحه گذارد. و اگر هم تماما از او اقتباس نشده دست کم قسمتی از آنها اقتباس از او است.

پس آیا چنین نتیجه باید گرفت که مسلك رواقی مارك اورل هیچ اختلافی با عقاید رواقی عصرش نداشته است؟ هر گاه چنین نتیجه بگیریم بگمان ما از اشتباه ایمن نمانده ایم.

نخست اینکه اختلاف بزرگی بین «لحن» کتاب او و لحن آئاردیگر رواقی مقدم بر او که ما فقط افواها از آنها اطلاع داریم وجود دارد. «سنک» چنانکه در فوق اشاره کردیم هم خود را مصروف تسلیت غمزدگان و آرام کردن وجدان نموده است. اپیکتت يك قسم کشیشی است که مسلك رواقی را بصورت تعلیمات مذهبی میآموزد: ... مارك اورل هیچ يك از اینها نیست. او با دیگران حرف نمیزند بلکه با خودش سخن میگوید و دیگران را موعظه و تبلیغ نمیکند بلکه بخودش اندرز میدهد و مینویسد: «ابدا موضوع بر سر این نیست که بحث کنیم انسان سعادت مند چگونه باید باشد بلکه موضوع بر سر انسان سعادت مند بودن است.» و با این اندیشه است که بر خود نظارت میکند و خود را متهم میسازد و خود را توبیخ میکند و خود را تشجیع مینماید و خود را معرض آزمایش وجدانی دائم قرار میدهد.

«امروز روح خود را بچه کار مشغول خواهم داشت؟ این پرسشی است که در هر موقع باید از خود بنمایم.» و خود را از جهت سستی و بی اعتنائیش سیلی میزند و خطاب بخود میگوید:

«چنان مکن که گویی هزاران سال خواهی زیست. عقاب هرگز بر

فراز سرت پرپر میزند : اکنون ای که دستت میرسد کاری بکن ، پیش از آن کز تو نیاید هیچکار » و هر لحظه این نکته را بخود تکرار میکند . « تو پیر هستی » هنگام آنست که بجد و جهد پردازی و خودت را بمنظم کردن زندگانت و ادارسازی . خودش را خجالت میدهد و بخود سخنان درشت میگوید : « ای روح من ، از خجالت سر بزیر انداز ! » و روح خود را با چنان جملات و عباراتی مخاطب قرار میدهد که ازورای آنها وحشت او از هوسهای بیهوده و از ضعف نفسش هویدا است . « ای روح من ، آیا بالاخره روزی خوب و ساده و عریان و بچشم مرئی تر از قالبی که تو را دربر گرفته خواهی شد ؟ آیا بالاخره از سعادت محبت و از گرمی داشتن مردم بهره مند خواهی گشت ؟ آیا بالاخره روزی آنقدر از خودت توانگر خواهی شد که دیگر بهیچ چیز نیازمند نباشی و بهیچ چیز حسرت نبری و آرزو نداشته باشی که در شهر و دیار دیگر باشی و هوای پاکتری را استنشاق کنی و با مردم صالحتری در آمیزی ؟ اگر تو بوضع حاضر خرسند باشی از هر آنچه کنون وجود دارد لذت خواهی برد و بخود اطمینان خواهی داد که هر آنچه بتو میرسد برای تو خیر است و همه چیز از جانب خدایان صادر میشود و در احکام و اعمال آنها جز خیر وجود نمیتواند داشت و بالاخره آیا روزی خواهد رسید که با خدایان و با مردمان در چنان دوستی و یگانگی بسربری که نه تو از آنها شکوه داشته باشی و نه آنها تو را محکوم نمایند ؟ » پاسکال مینویسد : « انسان متعجب و خوشوقت میشود هنگامیکه بجای یک نویسنده يك انسان پیدا میکند » لحن کتاب مارک اورل لحنی نیست که يك نویسنده بخود گیرد و ازورای کلمات آن نه تنها يك روح بلکه روحی بس زیبا جلوه گری میکند .

گذشته از این، کتاب «افکار» مارك اورل دارای جنبه خاصی است. مارك اورل علاوه بر فیلسوف بودن امپراتور هم هست. لکن از این حیث او دچار وسواسی میباشد که دیگران از آن آسوده هستند و گرفتاریها و مسئولیت هائی دارد که دیگر مردمان از آن بی خبرند. او در جلو چشم خود خاطره ناگوار زندگانی غالب قیصرهای سلف و زندگانی پراز تجمل و هرزگی و عیاشی و بیرحمی و شهوت پرستی آنها را داشته و در درباری بسر میبرد که اشخاص منتظر جلب مرحمت و یا استفاده از نقاط ضعف امیر بودند و پیرامون او زنائی بودند که بازیبائی خیره کننده خود میخواستند هوای نفس او را برانگیزند و کسانی که با چایلو سی و سخن چینی امیدوار بودند ذهن او را مشوب نمایند.

دیگر از گرفتاریهای او وضع و اصلاح فواین و مراقبت در دخل و خرج کشور و اداره جنگها و سرکوبی طغیانها بود و در مقابل همه این گرفتاریها او میبایستی خود را مجهز نماید «آنجا که انسان بتواند زندگی کند پس خوب هم میتواند زندگی کند. می توان در دربار زندگی کرد. پس میتوان در دربار هم خوب زندگی کرد.» و برای نیل بدین منظور میبایستی از عادات قیصرهای شهوت پرست اجتناب ورزید و با اطامینان میدهد که نه با «بندیکتا» و نه با «تودوس»^۲ که ما میتوانیم چگونگی احوال آنها را حدس بزنیم هرگز تماسی نداشته و بخود اندرزمیدهد که در پی افتخار نباشد، افتخاری که فقط انسان را مورد پسند توده عامی و نادان قرار دهد «انسان میخواهد مورد پسند و خوش آیند چه اشخاصی قرار گیرد؟ و برای اینکه چه نفعی بچنگ آورد؟ و با چه کار

هائی بمنظور نائل گردد؟ دیری نخواهد گذشت که زمان همه اینها را در کام خود فرو میبرد و تاکنون هم چه چیزها که در کام خود فرو برده است! و بخود اطمینان میدهد که «کناره گیری از باره ای اشخاص مجاز میباشد بی آنکه انسان سوءظن و یا نفرتی نسبت بآنها در خود احساس نماید». و بخود جرأت میدهد که هرگز بر ضد کسانی که در پیرامونش هستند خشمگین نگردد:

«خدایان لغزشها و گناهان مردم نادان را بر خود هموار میکنند. لکن آنها ابدی هستند و تو که عنقریب در خواهی گذشت چنین کاری نخواهی کرد؟ و نتیجه چنین میگردد: «پس آنها را متنبه ساز و خطای ایشان را بر آنان بنمای آنکه بر آنها خشم گیری». زندگانی او هم در دربار در نهایت سادگی و قناعت برگزار میگشت. بر تخت خواب سفری میخواست و هرگونه تجمل و تشریفات را حذف کرده بود. در باره کار کردن هم عقیده داشت: «خرسندی و شادمانی خود را در آن بدان که از کاری مفید بکاری مفیدتر پردازی در حالیکه همیشه خدایان را مدنظر داشته باشی». «کار کن ولی نه بقصد آنکه تو را تمجید و یا توییح کنند. در زندگی بجای هدف نداشته باش: و آن اینکه حرکت و سکونت را برفیق خیر و صلاح جامعه تنظیم نمایی». بعلاوه در ساعاتی که کسالت و اندوه زیاده از حد بدوروی میآورد بداهان فلسفه پناه میبرد: «اگر تو در عین حال یک زن پدر و یک مادر داشته باشی، زن پدر را ملاحظه و احترام میکنی. اما همیشه بنزد مادرت باز میگردی. زن پدر و مادرت در باره فلسفه هستند غالباً بداهان این یکی پناه ببر و در آغوشش بیاسای و این یکی است که دیگری را تحمل پذیر میسازد و این فلسفه است که تو را در دربار تحمل پذیر

میسازد.

سومین جنبه‌ای که کتاب مارك اورل دارد يك نوع تواضعی است که تقریباً بمرحله حجب رسیده در صورتیکه رواقیون بطور کلی چندان با آن آشنائی نداشتند. آیا باسکال ایسکنت را به «تکبر ابلیسی» متهم نکرده است؟ او در این مورد زیاد هم راه خطا نرفته است. فیلسوفی که همه اعتمادش فقط باراده خودش باشد از تکبر و غرور ایمن نمی ماند. «اگر بخوایم همه چیز بنفع من سیر خواهد کرد. «اگر بخوایم» دیگر نگرانی و آلام برای من وجود نخواهد داشت «اگر بخوایم!» خود را نکافو خواهد کرد و دیگر بهیچ چیز و بهیچکس نیاز نخواهم داشت.

و این موضوعی است که مارك اورل راجع بآن کمتر از پیشینیانش اظهار اعتماد و غرور میکند.

و مسلماً همانطور که در فوق اشاره کردیم او نیز اهمیت عقاید و آراء ما را در صفا و آرامش ضمیر ما تایید میکند و او نیز مدعی است که عقاید و آراء ما بطور قطع بستگی بخود ما دارد. اما اگر ما از فرمولهای نظری به جنبه عملی بپردازیم چیز دیگری خواهیم یافت.

نخست مردی را خواهیم یافت که نسبت به بسیاری اشخاص خود را سپاسگزار میداند. و در کتاب افکار خود سیاهه‌ای از آنچه را که باین و آن مدیون بوده بدست میدهد و این موضوع را با شکسته نفسی و سادگی و بیرایمی تائر آوری یادداشت میکند. این اشخاص تعلیمات شایسته‌ای بدو داده اند. این اشخاص بهترین پندها را بدو داده اند و این اشخاص از سرگردانی او در راههای بدجلوگیری کرده اند. روستیکوس^۱ بدو یاد داده

که «سجایایش را پرورش دهد، از بحث درباره علوم نظری خودداری نماید، از همه تجملات و ادعاهای بیجا چشم پیوشد» و او است که کتاب اپیکتت را بدو عاریت داده. آپولونیوس^۱ فن «محتاط بودن را بدون مردد بودن، بوی یاد داده. سوروس^۲ «عشق به نزدیکان و عشق به حقیقت و عدالت را بدو تلقین کرده و باز مارک اورل عقیده بیک دولت آزاد را «که در آن مساوات همه اهالی و تساوی حقوق آنها» ملحوظ گردد بدو مدیون است.

و همچنین تحقیر افتخار بیپوده و خو گرفتن بقناعت و سادگی را پیدرش آنتونین مدیون است و نیز مارک اورل خدایان را سپاس میگوید چه مگر آنها نیاکان خوب و والدین خوب و بیک خواهر خوب و استادان خوب و مردمان بیک سرشت را در بین نزدیکان و دوستانش بدو ارزانی نداشته اند؛ و حتی از داشتن پسری مانند کمود که تاریخ او را کمتر به نیکنامی یاد میکند و زنی مثل فوستین که هنوز هم در وفاداری و تقوای او تردید است از خدایان شکر گزاری میکند.

و باز او را از جنبه دیگری مورد بررسی قرار دهیم. همین مارک اورل که بنام سنت رواقی نفوذ و قدرت اراده را بر عقاید و در نتیجه بر امیال و نفسانیات تأیید میکند پیوسته مجبور است بضعف مفرط خود اعتراف نماید در صورتیکه او حقیقتاً بنابر مصرع کورنی «مانند جهان حاکم برخودش بود» آیا باز هم چنین احتیاجی در خود احساس میکرد که نظم و قاعده را بخود یاد آوری کند و خود را در برابر امیال کم و بیش نامشروع تحریک بیایداری نماید و جلوی خشم خود را نسبت باشیاء و اشخاص بگیرد و حفظ آرامش

را با وجود پلیدیها و شرارت‌هایی که در پیرامون خود میدید و بخود تلقین نماید؟ مارك اورل مینویسد: «آدمی قدرتی بزرگ دارد و آن اینست که او میتواند هر کاری که خدا از آن راضی باشد انجام دهد و بآنچه خدا بر او خواسته تسلیم گردد» ولی داشتن این قدرت بتنهائی کافی نیست بلکه باید با اعمال آن عادت کرد: لکن اشکال بزرگ در همینجا است. «عقیده را حذف کن دیگر از بدی دیگران شکایت نخواهی کرد. از گفتن اینکه بمن بد کرده‌اند خودداری کن، بدی خودش از میان خواهد رفت.» این درست اما اشکال بر سر رسیدن بچنین مرحله ایست و مارك اورل با تجربه بدان برخورد کرده. در حقیقت موضوع آنقدر هم که ظاهر امر نشان میدهد ساده نیست و برای وصول بدین مرحله در هر لحظه باید بانفس جنگید.

پس مارك اورل البته يك فیلسوف رواقی است اما يك فیلسوف رواقی که زندگی، ضعف آدمی را بطور دردناکی بدو نشان داده. این ضعف را او در دیگران هم تشخیص میدهد ولی با وجود مساعی که برای غلبه بر آن بکار برده در خودش هم آنرا احساس میکند و همین موضوع به اثر او رقت و لطافتی می‌بخشد. باز هم جالب‌ترین نکات فلسفه رواقی خاص مارك اورل را ذکر نکرده‌ایم: سه نکته هست که بگمان ما باید توجه دقیقی بدان مبذول داریم و هر سه هم دارای طبیعت واحدی هستند و تقریباً شیمه‌ای مسیحی دارند و این سه نکته اول طرز تفکری است که مارك اورل برای دل‌کندن از اشیائی که بما بستگی ندارند شیوه خود گردانیده دوم مقامی است که او در عقاید خود بملاحظات مذهبی بخشیده سوم بینش‌های بشر دوستانه اوست. در این سه نکته مارك اورل مسلماً به مسیحیت نزدیکتر از پیشینیاش میباشد.

۱ - گفتن این نکته بمردم آسانست که اگر بخواهند از نگرانی و

اضطراب آسوده باشند دو وظیفه بیش ندارند : نخست اینکه کاری برخلاف شرافت و حیثیت خود انجام ندهند و دیگر اینکه آنچه مربوط بدانها نیست خوب یابد ندانند . اما تنبیه و سایلی که آنها بتوانند این دو وظیفه را بخوبی انجام دهند چندان آسان نیست .

حقیقت آنکه بخش اول این وظیفه چندان مشکل نیست . غالباً انجام دادن کاری که انسان از صمیم قلب آنرا شرافتمندانه میداند بسیار سخت و دشوار است اما عادت بانجام ندادن هیچ کاریش از بررسی در اینکه آن کار مسلماً شرافتمندانه است سخت و مشقت بار می باشد . ما غریزه ای پنهانی داریم که ما را در این کار هدایت و رهبری میکند .

در عوض عادت کردن باین کارها هرگز آسان نیست : اول میل نداشتن و وحشت نداشتن از آنچه بما بستگی ندارد . دوم از درد و آلام ترسیدن سوم از فکر مرگ نهر اسیدن اینها نکاتی است که درباره آنها تمام رواقیون همیشه لزوم روشنی را برای مجهز کردن روح احساس کرده اند . مارك اول هم روشی برای خود دارد .

نخست به بینیم چگونه باید از تمایل باشیائی که عموم مردم بداشتند آنها و سوسه میشوند رهائی یافت ؟ مسیحیان در این مورد کلام اکلزیاست^۱ را یاد آوری کرده میگویند «پوچ پوچها و همه چیز پوچ است»^۲ مارك اول بخود اطمینان میدهد که این اشیاء مسلماً بجز «مجاز و عدم» نمیشاند و مینویسد : «هرگز از بررسی در این نکته فروگذار مکن که این چیزیکه در تو عقیده

۱ - Ecclésiaste کنایه که سلیمان نسبت داده میشود و در شمار

کتابهای مقدس مسیحیان است .

۲ - Vanitas vanitum , omnia vanitas

ايجاد ميكند عبارت از چيست و علتش كدامست و ماده و رابطه اش با ساير موجودات چيست و در چه مدت از اين خواهد رفت . « براي پيروزي بر ميلي كه باعث آزار گرديده بيش از اين كاري انجام نبايد داد .

و با خود بيانديش : « تواز همه چيز ميترسی و بهمه چيز ميل داری مثل اينكه همه چيز ميبايستی ابدی باشد . « لکن دوام هر چيز بطور كلي کوتاه است » و اين البته موضوعی عالی برای تفكر تسليت بخش است . « کوتاهی مدت عمر ، مدت بی پایانی كه قبل و بعد ما قرار گرفته و بيدوای هر ماده را ، پیوسته در مدنظر داشته باش . « و در واقع از مالك بودن چیزی كه بيش از چند ثانيه دولايتناهی زمان دوام نخواهد كرد چگونه بخود ميبالي ؟ و از چه رو برای تصرف آنچه بيش از سايه يك سايه نيست شتاب ميورزی و چطور بچيزی كه ميگريزد ، مثل آييكه از اين انگشتان جاری است دلبيستگی نشان ميدهی ؟

از سوي ديگر راجع به چيزي كه تورا بخود جلب ميكند اندكي بيانديش اين چيز داراي يك شكل و يك ماده است و هيچ چيز ديگري در آن وجود ندارد . لکن شكل آن مجموعه ناچيزی بيش نيست كه بيش از چند لحظه دوام نميكند و ماده اش هم بجز غباری نيست كه بزودی بعدم ميبويند . پس چطور بچنين چيزی عشق يا كينه ميورزی ؟ « وقتی فكر خود را بريك از اشياي كه وجود دارد متمرکز ميسازی ، تصور كن كه آن چيز حل شده و دستخوش تغييرات و فساد و پرا كندگی گرديده » آيا يك پارسای مسيحي غبر از اين طور ديگري سخن ميگويد ؟

باز مطلب كامل نيست .

آنچه تو ميل داری چيز تازه ای ميباشد . اما هيچ چيز تازه در طبيعت

وجود ندارد. همه چیز همیشه و در همه جا همانست که بوده. پیوسته این حقیقت را در مد نظر داشته باش که این گوشه زمین و سیاق همیشه بیک نحو بوده و هست و در همه جا همه چیز بهم شبیه است چه در قله کوه و چه در ساحل دریا و چه در هر مکانی دیگر، این طرز تفکر خواهش های تو را برای تغییر و جابجا شدن تسکین خواهد داد. موضوع بر سر این نیست که برای فرار از خود جا و مکان خود را تغییر دهیم بلکه موضوع بر سر اینست که در همه جا روح خود را راضی و خرسند گردانیم.

اما شهرت و افتخار را چه باید کرد؟ کسانی که واجد آن هستند تا چه مدت زندگی میکنند؟ و وقتی از این جهان در گذشتند از آنهمه شهرت و افتخار چه باقی خواهد ماند؟

خیر، مسلماً هر يك از اشیاء انسانی جز در خور تحقیر و استخفاف نمیباشد و دل بستگی بدانها نشان جنون و دیوانگی است.

از درد و مرگ هم بهمین نحو بیم نباید داشت. خود درد و وحشت آور نیست و آنچه وحشت آور است نگرانی است که ما در صورتیکه آنرا شر بدانیم در خود احساس میکنیم لکن بسته بماست که ما آنرا هرگز چنین تلقی نکنیم. از این روی اپیکور کاملاً حق دارد که میگوید اگر درد شدید باشد چندان دوامی ندارد و اگر هم طولانی باشد ملایم و خفیف است و از این گذشته ما همیشه آزاد هستیم که چنانچه زندگی را بر وفق مراد خود نه بینیم آنرا ترك نمائیم: «اینجا پر از درد است و من از اینجا میروم». خردمند همیشه میتواند بدین سخن گویا باشد و آنرا بمعرض عمل در آورد و این نکته است که مسلك رواقی مارك اورل صادقانه از فلسفه شرك پیروی میکند.

و آنچه راجع بمرک هم میگوید از این فلسفه سرچشمه میگیرد. يك نفر مسیحی خود را با فکر مرک تسلیت میدهد زیرا بابدیت روحش عقیده مند است در صورتیکه مارک اورل بیشتر از پیشینیايش بابدیت روح عقیده ندارد اما برای وحشت نداشتن از مرک دلایل دیگری دارد که آنها را هر آن تکرار میکند.

ويك دليل اينست که بخاطر آوريم کلیه کسانی که پیش از ما زیسته و اغلب از حیث اندیشه یا عمل نامبردار بوده اند همه از جهان در گذشته اند. پس چرا از سر نوشتی که نصیب تمام مردم و همه مردان بزرگ پیشین گردیده ناله کنیم؟ و دلیل دیگر تفکر درباره حقارت و ناچیزی اشیائی است که مرک ما را از آنها محروم میکند. «از خود پیرس که آیا مرک چیزی و وحشت آور است چونکه نو را از چنین اشیائی محروم میکند!» و این تفکر مناسبی برای دلداری دادن خویشتن است. دلیل دیگر تصور خشنودی است که مرک مادر باره ای اشخاص بوجود خواهد آورد و مسرتی است که ما میبایستی از ترك محیطی چنین ناسازگار که اینگونه احساسات در آن نشو و نما میکند در خود احساس کنیم. «آری، با خود بیندیش: من این زندگی را ترك میگویم که در آن کسانی که با من شریک عمر بوده اند و برای آنها چه فداکاری کرده و چه غمخواریها و چه نذرو نیازها نموده ام چشم براه مرک من هستند و امیدوارند که از مرک من تسلیتی یابند. پس چه دلخوشی میتواند ما را بدین دنیا دیرگاهی پابند سازد؟» اما بخصوص يك دلیل دیگر هست که مارک اورل آنرا چندین بار گاهی بصورتی و زمانی بصورت دیگر بیان میکند: «یا اینکه کل مخلوط درهم و مرکب از عناصری است که برآکنده و متلاشی میشوند و یا اینکه در دنیا وحدت و نظم و همیشتی وجود

دارد. در صورت اول چرا میل بماندن در این مخلوط درهم و بی سروته داشته باشم؟ آیا بچه چیز دیگر جز اینکه بدانم چگونه خاك خواهم شد خاطر خود را مشغول سازم؟ پس چرا نگرانی واضطراب بخود راه دهم؟ در صورت دوم من وجودی را که بر ما حکومت میکند میپرستم و بدو توکل میکنم و آرامش خود را در پیوستن بدو میدانم. «بالآخره مرگ چیست؟ عملی است از طبیعت شبیه بتولد. بنابراین بیم داشتن از يك چنین عمل طبیعت بمشابه حرکت بیملاحظه کودکی ناتوان میباشد. تفکر در این موضوعات مختلف که بعضی از آنها مسیحیت را بیاد میآورد و پاره‌ای دیگر کاملاً جنبه شرك دارد باعث حفظ تعادل و تأمین آرامش و صلح خواهد گشت

۲- همین احساس موقعی که انسان موضوع مذهب را در کتاب افکار مارکس اورل مطالعه میکند باودست میدهد.

لایب‌نیتز به سه نوع تقدیر قائل است: تقدیر اسلامی، تقدیر رواقی، تقدیر مسیحی. تقدیر اسلامی همانست که اعراب میگویند: «مقدر چنین است.» و آنرا دستاویز دست روی دست گذاشتن قرار میدهند. مثلاً خانه‌ام آتش گرفته من باید آسوده بنشینم و منتظر باشم. مقدر هر چه باشد همان خواهد شد. یا آتش خاموش خواهد شد و یا اینکه تا آخر خواهد سوخت. و من کاری جز گفتن «انشاءالله» ندارم. تقدیر بشیوه رواقی بکلی با آن اختلاف دارد: خانه من آتش گرفته، من بسراغ آب میروم و هر کاری که از دستم ساخته باشد برای خاموش کردن آن انجام میدهم. اما من از پیش میدانم که تقدیر در خاموش شدن آتش و یا خاموش نشدن آنست. پس من از پیش بآنچه روی خواهد داد تسلیم هستم منتها من از توکل و تسلیم تجاوز نمیخواهم کرد و تقدیر را قبول میکنم بی آنکه دیگر از قبول آن لذتی ببرم. تقدیر بشیوه

مسیحی باز بتقدیر رواقی اختلاف دارد. خانه ام آتش گرفته، من نیز مانند رواقی رفتار خواهم کرد. و هر قدر بتوانم بروی آن آب میریزم. آیا با وجود همه کوششهای من باز خانه بکلی خواهد سوخت؟ پس من تن بر ضاخواهم داد چه موضوع در کتاب تقدیر ثبت بوده است ولی باز هم خدا را سپاس میگویم چه بخود خواهم گفت که من نه تنها «يك خدا بلکه خدائی نیکو کار دارم» که همه چیز را بخیر و صلاح آفریده و میبایستی خانه من بسوزد بی آنکه چیزی از خیر و صلاح عمومی کاسته شود.

در اینجا نیز ما فکر مارك اورل را بیشتر از تمام پیشینیانش باندیشه مسیحی نزدیک میایم بی آنکه فکر خود را با مسیحیت درآمیزد.

و در حقیقت یکی از جنبه های بارز فلسفه رواقی مارك اورل يك نوع نفوذ و تسلطی است که او برای عقیده مذهبی قائل است در صورتیکه مثلاً ایسکت نقش مذهب را چندان قابل اعتنا نمیداند.

اشتباه نشود، مسلماً همانطور که در پیش گفتیم ایسکت يك نفر مذهبی است. مسلماً او نیز میخواهد بشر دنیا را تابع يك مشیت یزدانی بداند. مسلماً او نیز به خردمند سفارش میکند که هرگز نگویید: «فلان چه-یزرا از دست دادم». بلکه فقط بگویید: «آنها مسترد کردم». یعنی بخدائی که آنها بمن بخشیده بود باز گرداندم و کتاب او از همین جنبه پاسکال را فریفته کرده است تا بدانجا که میگوید: «ایسکت کسی است که بهتر از هر کس وظایف انسان را شناخته است». اما همانطور که در پیش هم اشاره کردیم این موضوع عنصر اصلی فلسفه ایسکت را تشکیل نمیدهد. اصل در نظر او بدست آوردن آرامش باطن و صفای ضمیر میباشد. لکن برای وصول بدین منظور بدو شرط بیشتر قائل نیست که فی نفسه هیچ جنبه مذهبی

ندارند : یکی ابراز اراده در انجام ندادن هیچ فعلی که از آن خود را شرمنده حس کنیم و دیگری نشان دادن اراده در خوب باید تلقی نکردن اشیائی که بمابستگی ندارند . لکن این دو اراده فقط و فقط بستگی بخود ما دارند و عقیده بمشیت خدائی داشتن شاید ابراز آنرا برای ما سهل تر گرداند ولی داشتن چنین عقیده ای واجد لزوم حتمی نیست و پاسکال هم بدین نکته متوجه شده است و میگوید که این قسمت از فلسفه اپیکتت با روح تواضع و افتادگی مسیحی سازگار نمیباشد و از همین جاست که او را چنانکه گفتیم متهم به «تکبر شیطانی» نموده است .

من هر چه بیشتر اثر مارك اورل را خوانده ام بیشتر بدین نکته پی برده ام که بی آنکه او زیاد از اپیکتت فاصله بگیرد در فلسفه اخلاقی خود مقام بس شامخی به عقیده مشیت و بعظمت و رحمانیت مطلق اوداده است . در اینکه این مشیت حقیقت داشته باشد مارك اورل زیاد اصرار نمیورزد . زیرا در نظر او هر ذره ای از ذرات جلوه ای از ذات کردگار میباشد و بعقیده او «اگر خدائی هست همه چیز خیر است .» زیرا «اگر خدائی هست هر چه اتفاق میافتد ، درست و بجا اتفاق میافتد .» (الخیر فی ما وقع)

بعضی ها ایراد میگیرند که در دنیا عده بیشماری حوادث ناگوار و عده کثیری مصائب و آلام اتفاق میافتد که هم درست و بجا و هم بی انصافانه و نابجا هستند . این ایراد در نظر يك نفر رواقی خنده آور است . چه اشیاء فی نفسه بد نیستند بلکه فقط در نظر کسانی که آنها را چنین قضاوت می کنند بد مینمایند و اینهم بستگی بهر کس دارد که آنها را چنین قضاوت نکند .

خیر ! وجود يك مشیت خداوندی که دنیا را اداره و رهبری میکند

محل تردید و گفتگو نیست !

خیر! عدالت و رحمانیت آنهم جای انکار نمیباشد ! و از اینجهاهمترین نتایج زیر گرفته میشود :

« باید خواست که باخدایان زندگی نمود » « باید دائما بفکر آنها بود . » و این عقیده باعث خواهد شد که ما در زندگی بنا بر اراده خدایان عمل نمائیم . همین مشیت است که طبیعت ما را بما بخشیده . همین مشیت است که ما را در نقطه ای از این جهان جای داده تا بطرز معینی در آنجاز زندگی کنیم . پس تنها کسی بر حسب اراده خدائی زندگی میکند که بروفق طبیعتش زندگی کند و قسمی که « آرامش ضمیر » را از راه رفتار عاقلانه خود تحصیل نماید و از این نظر « کسی که مرتکب بیعدالتی و ناراستی می گردد در حکم يك نفر بیدین است » « در واقع طبیعت جهان موجودات را نسبت بیکدیگر منصف آفریده ، تا اینکه هر کدام بر حسب قدرت و توانائی خود بیکدیگر یاری و مساعدت کنند و هرگز بهم زیان و آسیب نرسانند ، پس کسی که از این اراده طبیعت تخطی کند مسلما نسبت بقدیمترین الهه مرتکب جسارت و بیدینی شده است . » و همچنین است در مورد کسی که « دروغ میگوید » و کسی که « بدنبال شهوات میدود . »

این عقیده ما را بمنظم ساختن زندگانی یاری میکند و نه تنها توکل و تسلیم را تسهیل میسازد بلکه ما را از هر چه روی میدهد مسرور و سپاس گزار مینماید . در حقیقت « يك چیز که برای همه سودمند است ممکن نیست برای عده ای زیان بخش باشد . » لکن در جهان هیچ چیز بوجود نیاید که برای جمع مفید نباشد .

پس هر اتفاقی که برای این قسمت از جمع که من هستم روی دهد

باید آنرا خوب بدانم: خوب برای همه، زیرا خدا آنرا برگزیده و خوب برای خودم زیرا من جزئی از همه هستم. و اینجاست که مارک اورل راجع بتقدیر سخن میگوید: «آنچه برای من اتفاق میافتد چون نتیجه الزامی طرح عمومی دنیا است که مشیت الهی بر آن تعلق گرفته» پس من باید آنرا از روی عشق و علاقه پذیرا شوم. و این سخن درست با آنچه که لایب نیتز از یک مسیحی کامل العیار انتظار دارد هماهنگ است. «زیستن باخدایان بدان معنی است که دائما روح خود را از نصیب و قسمت خشنودنشان دهیم و از دستورات خرد که حاکم و راهنمای ما است اطاعت نمائیم» و بدین مرتبه نائل خواهیم شد چنانچه دایمانه باشیاء ناچیز روزمره بلکه بمجموعه جهان بیندیشیم.

و از همین جهت است که مارک اورل پیاره ای تفکرات از این قبیل میپردازد: «طبیعت جهان کدام است؟ طبیعت من از چه قرار می باشد؟ روابط این طبیعت با طبیعت جهان چیست و چه جزئی از کل و از کدام کل بشمار میرود؟» و البته این طرز تفکر برای تنظیم اعمال و تسلیم و توکل و رضایت و خشنودی بسیار موثر است. «از روی میل اطاعت کن چه زوپیتر نفع جهان را در آن دیده.»

بالاخره، دست بدعا بردار! اما بدان که چگونه دعا باید کرد. «فلان چنین دعا میکند: خدایا، نظر مرحمت این زن را بسوی من جلب فرما! ولی تو برعکس دعا کن: خدایا، من هرگز میل بجلب محبت این زن ندارم! دیگری میگوید: آیا نمیتوانم او را از سر باز کنم؟ تو وسیله ای را مسئلت کن که نیازی به از سر باز کردن نداشته باشی! دیگری میگوید: آیا میتوانم فرزند خود را از دست ندهم و تو دعا کن که از دست دادن او

ترسی نداشته باشی .»

بدینسان عقیده بمشیت خدائی که اداره کننده دنیا است در فلسفه هارک اورل مقام اول را حائز است و او میخواهد که نظم دهنده رفتار و احساسات ما و او همین مشیت باشد ، در اینجا نیز هر چند مشیت خدائی در نظر او همان آتش مادی است که درد نیای ساکن از داخل نفوذ میکند ، ولی بهر حال مسلك رواقی هارک اورل دارای فرمولهائی است که مورد انکار مسیحی نیست .

۳- در اینجا نکته ایست که بیشك تعدیلی را که هارک اورل در مسلك رواقی بعمل آورده بهتر آشکار میسازد .

اپیکتت بخصوص دارای عقیده و مرامی بسیار منطقی است چه این عقیده نتیجه طبیعی اصول او میباشد اما این عقیده خالی از خشونت نیست و در نظر ما متجددین ، نفرت انگیز میآید : این عقیده بر شفقت و ترحم خط بطلان میکشد و میگوید اگر اشیاء بهمان نسبتی خوب یا بد هستند که ما آنها را خوب یا بد قضاوت کنیم و اگر قضاوت در خوبی و بدی آنها بستگی بما دارد پس کسانی که بد بخت هستند فقط از خطای خودشان بد بخت شده اند و بد بختی آنها از این جهت است که نمیدانند از استعداد قضاوت خود چگونه استفاده کنند و بدین سبب است که احمق و بی شعور هستند پس برای خشمگین نکردن آنان ، شایسته آنست که خود را بحال شدن دلسوز نشان دهیم و بر بیچارگی و تیره بختی آنان رقت آوریم اما نباید از تیره بختی آنها بهیجان در آئیم . باید بخود بگوئیم : اینها ابلهانی بیش نیستند و رحم و شفقت امر نامعقولی است .

و هر چند رواقیون این نتیجه را از اصول خود اخذ نکرده اند ولی

باید از خود پرسید که آیا نمیبایستی آنها از اینجدهم قدم فراتر گذارند ؟ اگر تنها قضاوت من شرط سعادت یابد بختی من است پس در آخرین وهله من هیچ نیازی بمردم دیگر نخواهم داشت . ملوانی که از غرق شدن نجات یافته و همه اموالش را از دست داده و عریان و برهنه مانده است از شکوه و شکایت خودداری میکند و بکسانیکه بکمک او آمده اند میگوید : « من هیچ چیز از دست نداده ام . و من همه چیز با خود دارم . » او در واقع از تصورات خود استفاده برده و عقاید مناسبی برای فرار از چنگ اضطراب برای خود بوجود آورده . هر رواقی مسلکی میتواند و باید چنین بیاندیشد « صفا و آرامش من بهیچکس بستگی ندارد . من نه باشخاص و نه باشیاء احتیاج دارم . من در يك بیابان هم خوب و راحت زندگانی خواهم کرد . فقط خودم باشم و دیگر همین کافست . »

و در همین باب است که مارک اورل ظاهراً مقدار کثیری خون تازه به مسلک رواقی کهنه تزریق کرده است .

حقیقت آنکه رواقیون پیشین سعی میکردند اراده زندگی در اجتماع را در خردمند خود تقویت نمایند . ولی مارک اورل نه تنها این اراده را ستوده است و نه فقط او روح دادگستری را بمنتها درجه تحلیل کرده بلکه اراده نیکوکاری و اراده بشردوستی را نیز در اذهان تزریق نموده و این موضوع یکی از برجسته ترین نکات کتاب افکار او میباشد .

و این موضوع را بصورت های گوناگون تشریح و تأیید مینماید . نخست اینکه دائماً او تکرار میکند که بشر برای زیستن در اجتماع بوجود آمده . و اگر میخواهد بروفق طبیعتش زندگی کند پس باید قواعدی را که عقل باو الهام میکند مراعات نماید . لکن رعایت این قواعد مستلزم

آنست که او فردی اجتماعی باشد. «نخستین صفت انسانی اجتماعی بودن او است.» «ما برای انجام يك کار مشترك، مثل دستها و پاها و مثل فك اسفل و اعلى آفریده شده ایم.» و این حقیقتی است که وقتی بیاد آوریم دنیا تحت جكم و اراده يك مشیت خداوندی است درك آن آسان است. «روح جهان دوستدار اتحاد و توازن اشیاء است و از همین روی موجوداتی مادون موجودات عالی بوجود آورده و موجودات عالی را بارشته های مشترك باهم متحد کرده کرده است.» کسی که دریافته است که بایستی بروفق طبیعتش زندگی کند یعنی خود را با اراده خداوندی تطبیق نماید و در نتیجه بروفق عقل و خیر و صلاح جامعه رفتار میکند هم نوع خود را نیز در نیل بهمان هدف یاری مینماید.» پس پیوسته بخاطر داشته باشیم که ما «اعضای جامعه ای هستیم که موجودات صاحب عقل آنرا بوجود میآورند.» و همواره در باره این حقایق مهم بیاندیشیم که: «شاخه درختی که از شاخه اصلی خود جدا شد الزاماً از خود درخت هم جدا خواهد شد: همینطور مردی که از مردی جدا گردید از هیئت اجتماع نیز جدا شده است. شاخه درخت را يك فرد خارجی قطع میکند ولی خود انسان است که خود را از اقربان و همکنانش باکینه و نفرت جدا میکند و خبر ندارد که او در عین حال خود را از هیئت اجتماع نیز جدا میکند.» و مارك اورل چنین نتیجه میگیرد: «بایستی شاخه های يك درخت باشیم در حالیکه هريك افکاری برای خود داشته باشیم.»

و این موضوعی است که هر چه بیشتر مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرد حقیقت آن بیشتر درك می گردد. ابتدا به بینیم آنچه در زبان جاری به «همبستگی» اشخاص موسوم است عبارت از چیست. مارك اورل مینویسد: «آنچه با اجتماع زیان نرساند با فراهم زیان نمیرساند. هر بار که تو تصور میکنی

نسبت بتموثرکب اشتباه شده اند دردم قاعده زیر را بکار بند : اگر اجتماع هیچ زبانی از آن حس نمیکند خود منم هیچ زبانی حس نمی کنم»
عکس این موضوع نیز حقیقت دارد : « آنچه برای دسته زنبوران مفید نیست برای زنبور هم مفید فایده ای نخواهد بود : » پس بهمین نحو اندیشه و عمل کن . « من کاری مفید بحال اجتماع انجام داده ام . پس من کاریکه برای خودم سودمند بوده انجام داده ام . همیشه این حقیقت را بخاطر داشته باش و آنرا در زندگی پیشه خود ساز . »

اما اگر در کنه قضیه فرو رویم باز موضوع بهتری را کشف خواهیم کرد که آن : توجیه و تعلیل حرکت است که در واقع مارا بجانب سایر موضوعات رهبری میکند .

مارک اورل مینویسد : « روشنائی آفتاب بیشتر از یکی وجود ندارد هر چند که بطور بینهایت تقسیم شده و بر دیوارها و کوهها و دیگر جاهامیتابد . و یک ماده مشترک نیز بیشتر وجود ندارد هر چند که بطور بینهایت در اجسام جزئی بخش گردیده و یک زندگانی بیشتر وجود ندارد هر چند که بین عده بینهایتی از طبایع و اجسام محدود تقسیم شده است و یک روح عاقله علی رغم تقسیمات ظاهری آن بیشتر وجود ندارد . » از این عقل واحد و منحصر همه موجودات صاحب عقل بهره مند میشوند و همه بوسیله این بهر مندی بایکدیگر بستگی دارند و از اینجا همه خویشاوند و همه باهم برادر هستند علت جاذبه ای که موجودات صاحب عقل را بسوی یکدیگر میکشد در همین موضوع باید جست . بعضی از افکار فیزیکی ارسطو در این عصر هنوز باعتبار خود باقی بودند . در طبیعیات ارسطو هر چیز مکانسی طبیعی داشت که بالا اختیار بجانب آن مکان هدایت میگشت . مارک اورل

مینویسد :

«هر شئی زمینی بجانب زمین کشیده میشود و هر شئی مرطوب با هر آنچه مرطوب است جمع میگردد . آتش بسوی آسمان که مکان طبیعی شعله ها است صعود میکند . همچنین است در مورد اشیاء معنوی و اخلاقی .» آنچه از طبیعت معنوی بهره مند است با همان نیرو و حتی بالاتر از آن بجانب ممنوع خود جذب میگردد . «و این استعداد که انسان را تحریک باتحاد با یکدیگر میسازد از همین جا سرچشمه میگردد .» و نیز استعداد اخلاقی کسی که نه تنها دیگران را احترام می کند بلکه دوست شان میدارد از همین جا است .

خردمند «بخاطر میاورد که هر موجود صاحب عقل خویشاوند او است و طبیعت بشر مقتضی عزیز داشتن همه هموعان خود میباشد .» و چطور عدم رعایت عدالت را درباره ممنوع جنایت نباید تلقی کرد ؟ ولی باز بعدالت هم قناعت نباید کرد و مارك اورل در این باره فرمولهائی دارد که از پندیات عادی علمای اخلاق باستان تجاوز میکند و بعقیده او تنها رعایت و عدالت کافی نیست بلکه انسان بنیکوکاری و احسان نیز موظف است .

برخی اشخاص ، نیکوکار هستند اما فوراً بهای نیکوکاری خود را مطالبه میکنند و برخی دیگر بدون مطالبه فوری ، ادایش خود کسانی را که مورد احسان قرار داده اند مدت درازی مدیون خود میدانند . نیکوکار حقیقی بمنزله درختی است که و میوه خود را برایگان بذل میکند و چیزی در برابر نمیخواهد . «کسی که کار خیری انجام میدهد بابوق و کرنا آنرا بهمه اعلام نمی کند و باز بکار خیر دیگری می پردازد .»

این احسان راحتی درباره کسانی که بمانی بمرحمتی کرده‌اند باید رعایت کرد. باید آنها را مورد بخشش قرار داد و دست خود را بجانبشان دراز نمود و بچند دلیل این کار را باید انجام داد. نخست اینکه يك نفر هر اندازه هم بد باشد انسان است و بنا بر این برای مادر حکم خویشاوند و برادر است.

دیگر آنکه کسی که گناه میکند از روی نادانی گناه میکند «کسی که از حقیقت و راستی محروم است این محرومیت برخلاف میل خودش میباشد. بنابراین برخلاف میل خودش است که از عدالت و اعتدال و نیکوکاری و دیگر فضایل محروم است. تو باید دائما این اصل را بخاطر داشته باشی.» و دلیل دیگر آنکه بشر جایز الخطاست قسمی که باید تمام نقاط ضعفی را که ممکنست آدمی داشته باشد و همه گناهانی را که ممکن است مرتکب گردد در نظر داشته باشیم و این امر را با بغایت صبور و برد بار خواهد کرد و از آنجا که درد دنیا نیرنگ بازان و دغلكاران بسیارند پس چرا باید از برخورد با یکی از این نیرنگ بازان متعجب و خشمگین گشت؟ و بالاخره آیا نیکوکاری و احسان بهترین وسیله هدایت و ارشاد تبه‌کار نمیشد؟ و آزار کردن او تقریبا همیشه باعث افزایش فسق و تبه‌کاری او خواهد گشت. پس باید کوشید که دلش را بدست آورد و باو گفت:

«خیر، فرزند، ما برای امر دیگری بد دنیا آمده‌ایم و من نیستم که بد میبینم بلکه توهستی که بنفس خود بدمیکنی. و من نه تو را ریخته‌خند میکنم و نه بتو اهانت میورزم بلکه با محبت واقعی تو را براه راست میآورم.»

آیا باز چنین بیانی را میتوان از فیلسوف مشرکی دانست؟ بهر حال ما میبینیم که مارك اورل ترحم را مسخره نمیکند و برعکس دائماً از بخشایش و رحمت سخن باز میگوید.

IV - پس بطور خلاصه کتاب اندیشه های مارك اورل عبارت از

چیست؟

این کتاب تراژدی يك روح زیبا و کتاب يك امپرانور پیرو رواقیون است اما همچنین کتاب مردی است که مسلک رواقی را بصورت ملایم تری در آورده است و جنبه مذهبی آنرا شدیدتر و تکبر و غرور آن را کمتر کرده است و بخصوص مسلک رواقی او نه تنها بر عدل متکی است بلکه بر نیکوکاری و احسان و بخشایش و ترحم نیز استوار میباشد: و خلاصه احساسات او با احساسات مسیحیان بیشتر نزدیک است.

يك چنین نمودی را چگونه توجیه باید کرد؟ ممکن است بروز چنین افکاری را نتیجه تأثیر مستقیم ظهور مسیحیت بدانیم و طبعاً این نظریه دارای طرفدارانی هست. در واقع جای انکار نیست که در عهد مارك اورل، همانطور که «رنان» شرح داده، آئین مسیح ریشه های محکمی در دنیا دوانده و در طبقه عوام مردم رم نفوذ شایان توجهی بدست آورده بود آئین مزبور نخستین کلیسا های خود را دایر کرده و طرح ایجاد کلیسای بزرگ کاتولیک را میریخت و در اثر آزار های فوق العاده سدیدتی که تحمل کرده بود فرصت مناسبی برای نشان دادن مرانب تسلیم و توکل و ایشار وفداکاری شهدایش بدست آورد و شروع بتسخیر طبقات اجته ساعی بالاتر و جلب کردن توجه فلاسفه نموده بود

همه اینها را شاید مارك اورل دانسته و دیده و شناخته بود ولی ما

گمان نمیکنیم که او مستقیماً از این اوضاع تحت تأثیر قرار گرفته باشد چه در او هیچ اثری از عقاید مذهبی مسیح دیده نمیشود و او نه به ابدیت روح و نه حتی ببقای آن پس از مرگ تاملت معینی قائل است و از این دو ایمان اصلی مسیحیت که یکی گناه اصلی و دیگری نجات میباشد در نزد او اثری وجود ندارد. مشیتی را که او قائل است مشیت يك خدای مادی است که آفریدگار جهان نیست بلکه يك قسم روح طبیعت است که در همه جا حاضر است و بعلاوه او از مسیحیان بطرز خاصی حمایت نکرده است و حتی از اجرای قوانینی که بموجب آنها مسیحیان را شکنجه و آزار میدادند جلوگیری ننمود. مارك اورل مسیحی مارك اورل افسانه‌ای بیش نمیباشد و مارك اورل حقیقی نیست.

منتها چیزی که هست در همه اعصار، نهضت‌های فکری محیطی بوجود می‌آورند که هیچکس از تأثیر آنها بر کنار نمی‌ماند و کامیابی عقاید مسیحی در این تاریخ مؤید آنست که يك نیاز پنهانی نسبت به تدین اخلاقی وجود داشته و همین نیاز از خلال هر صفحه کتاب مارك اورل پیداست. پس مارك اورل از آنجا که مسیحیت در عقاید او نفوذ نموده الزاماً مسیحی بشمار نمیرود.

گوش کنیم اوجه میگوید. وی خطاب بخود میگوید: «تو میتوانی آنچه تو را شرمگین میکند از خود دور سازی تو میتوانی شهوات و آلام را بدیده حقارت نگری. تو میتوانی خود را مافوق نام و ننگ قرار دهی، تو میتوانی نسبت با بله‌هان و نمک بحرامان خشمگین نگردی و بالاتر از این تو میتوانی به آنها نیکی کنی.»

و در جای دیگر میگوید: «باید باخدایان زیست . زیستن باخدایان بدان معنی است که همواره خود را از نصیب و قسمت خویش خرسند نشان دهیم و بهمه دستورات خرد که رهبر و فرمانروای ما و موهبتی یزدانی است فرمانبردار باشیم.» در این دو فرمول روح مارك اورل بتمام معنی تجلی میکند .

آندره کرسون

آثار

آثار مارك اوول عبارتند از: مكاتبات نسبتاً زیادی که بعنوان استادش فروتنون نوشته و مربوط به روزگار جوانی او است. نامه های دیگری از او در دست است که در اواخر عمر خود باشخص مختلف نوشته و در صحت آنها تردید است.

کتاب «اندیشه ها» که ترجمه تحت اللفظی آن بزبان یونانی «برای خودم» میباشد مشتمل بر مجموعه افکار است که او بطور تصادف و بدون نظم و ترتیب برشته نگارش در آورده و غالباً شامل پندیاتی است که امپراتور بخودش میدهد.

«اندیشه ها» مشتمل بر دو اژه کتاب است. کتاب اول دارای جنبه خاصی است. و این کتاب که مارك اوول آنرا در اواخر عمر و بهنگامی که در نزد کوادها در کرانه گران میبود نوشته است، آنچه را که بهر يك از نیاکان و خویشان و استادان و دوستان مدیون است و نعماتی را که خدایان نصیب او گردانیده اند تشریح میسازد. کتاب دوم را در کارنوتوم که ایستگاه نظامی در کرانه چب دانوب است نوشته و تاریخ نگارش دو کتاب دیگر را نمیتوان بطور قطع معین کرد و از پاره ای فقرات آن چنین بر میآید که دست کم قسمتی از آن بین ۱۷۰ و ۱۸۰ نوشته شده.

نخستین چاپ کتاب افکار در ۱۵۵۹ در زوریخ بعمل آمد و متن یونانی همراه با ترجمه لاتین آن بود. این چاپ از روی نسخه خطی بعمل آمد که نه منشاء و نه تاریخ آن روشن است این نسخه فعلاً از دست رفته و نسخه های دیگری موجود است که تنها یکی از آنها که متعلق بسده چهاردهم و فعلاً در واتیکان ضبط است کامل میباشد.

گلچینی از آثار

گلچینی که در اینجا از کتاب « اندیشه‌ها » بعمل آمده بهمان ترتیبی نیست که در اصل کتاب دیده میشود بلکه برای رضایت خاطر خواننده ترجیح دادیم که آنها را تحت عناوینی که عموماً از طبقه بندی « ژولی » و « کورملن » اقتباس شده در اینجا نقل نماییم .

از هر پیش آمدی راضی باش

هر پیش آمدیکه روی میدهد همانطور عادی است که گل در بهار و درو در تابستان و همچنین است بیماری و مرگ و افترا و عوام فریبی و هر آنچه ابلهان را مسرور یا مکرر میسازد . (کتاب چهارم بند ۴۴)



هیچ پیش آمدی برای هیچکس اتفاق نمیافتد که نتواند آنرا بطور طبیعی تحمل کند . همان پیش آمدها برای کسی که عزم خود را جزم نشان می-دهد اتفاق میافتد و از آنها تأثیری احساس نمیکند ، خواه از این جهت که بحقیقت پیش آمدها برای او روی داده درست بی نیبرد و خواه از جهت اینکه عظمت روح خود را نشان دهد . لااقل عجیب مینماید که نادانی و خود فروشی قوی تر از خردمندی و فرزangi باشند . (کتاب پنجم بند ۱۸)



حادثه ای که برای تو روی میدهد از روز ازل بنام توثبت شده بود و تسلسل علل در همان تار و پود ، زندگانی تو و اقتران این حادثه را بافته بود . (کتاب دهم بند ۵)



چشم سالم باید آنچه را که مرئی است به بیند و نگوید : « من رنگ سبزمی - خواهم » زیرا این کار چشم ناسالم است . شنوائی و بویائی سالم باید بتوانند آنچه را که ممکن است شنیده و یا احساس شود بشنوند و احساس کنند . معده سالم باید آماده برای قبول هر نوع غذا باشد . کسی که میگوید : « خدا بچه های مرا زنده بدارد . » یا « هر کار که من میکنم مقبول همگان افتد »

بنزله چشمی است که رنگ سبز میخواید و یا دندانهای است که چیز نرم میطلبند .
(کتاب دهم بند ۳۵)

دل‌بستن و دل‌کندن

دیری نمانده است که توهمه را فراموش نمایی و دیری نمانده است که همه تورا فراموش نمایند .
(کتاب هفتم - بند ۲۱)



برای کسی که از حقایق تلخ آزرده شده کوتاها ترین و عادی ترین کلام کافی است تا هر نوع اندوه و هر گونه وحشت را از خاطرش بزدايد و آن اینست :
« مانند برگهای درختان
که باد بر زمین میریزد
. نسلهای آدمی چنین هستند »

فرزندان تو نیز برگهای کوچکی هستند ، کسانی هم که تورا ستوده و صمیمانه از تو تمجید می کنند نیز برگهای کوچکی هستند و با اینکه بعکس کسانی که تورا با سرزنشها و زخم زبانهای خود مآزارند برگهای کوچکی هستند و باز کسانی هم که بعد از مرگ تو خاطرات را زنده نگه میدارند برگهای کوچکی هستند زیرا برگها :
« در فصل بهار سر بر میزنند . »

بعد باد آنها را فرو میریزد و جنگل شاخ و برگهای دیگری بجای آنها پدید میآورد . کوتاهی عمر سر نوشت مشترک تمام اشیاء است اما تو چنان از آنها میگریزی و یا چنان در پی آنها بر میآیی که گویی میبایستی جاودانه دوام نمایند . دیری نخواهد گذشت که تو نیز دیدگان فرو خواهی بست و دیری نخواهد گذشت که دیگری بحال آنکس که تورا بگور سپرده گریه خواهد کرد .
(کتاب چهارم - بند ۳۴)

قانون طبیعی

ستمکار بیدین است . زیرا طبیعت ، همه موجودات را نسبت یکدیگر منصف آفریده تا اینکه هر يك بر حسب قدرت و توانائی خود بهم کمک رسانند و هرگز ستمی بهم روا ندارند و هر کس که از این اراده طبیعت تحطی کند مسلماً نسبت به عالیتربن خدایان مرتکب جسارت و بیدینی شده است .

دروغگو نیز نسبت بهمان خدا مرتکب بیدینی شده است. زیرا طبیعت بر پایه راستی و حقیقت استوار است و بنابراین هر موجود خوشاوند راستی و حقیقت است. بعلاوه خود طبیعت را حقیقت مینامند چه او علت اولیه تمام حقیقتها است. پس کسیکه بعدد دروغ میگوید از جهت آنکه فریب دادن ارتکاب يك بیهدالتی است بیدین است و کسیکه سهواً دروغ میگوید نیز از جهت اینکه با طبیعت کلی ناهماهنگ میگردد بیدین است و بنابراین از آنجا که وی با طبیعت کائنات وارد مبارزه میگردد يك عامل بی نظمی بشمار میرود. زیرا آنکس که حتی من غیر عمد با آنچه برخلاف راستی است زبان میگشاید با طبیعت جدال مینماید. او تمام وسایل تشخیص درست از نادرست را از طبیعت گرفته و چون از آنها بهره نبرده اکنون دیگر لیاقت داشتن آنها را از دست داده.

و همچنین آنکس که بدنبال لذات از جهت اینکه خیر است میدود و یا از آلام بلحاظ اینکه شر است میگریزد بیدین است. . زیرا ناگزیر یکچنین کسی از طبیعت غالباً زبان بشکوه میگشاید و طبیعت را از اینجهت سرزنش میکند که لیاقت او را بهنگام تقسیم مواهبش بین نیکان و بدان در نظر نگرفته، زیرا غالباً بدان بالذت و شادکامی هم آغوشند و نیکان با محنت و تلخکامی دمساز و نیز آنکس که از آلام میهراسد از حوادثی که ضرورتاً در جهان روی میدهد هراسناک است و همین خود عین بیدینی است. کسی که بدنبال لذات میرود از ارتکاب بیهدالتی نیز بیم بخود راه نمیدهد و این نیز مسلماً کفر محض میباشد.

پس کسانی که میخواهند از طبیعت پیروی کنند باید خود را با وی هم داستان نمایند و درقبال لذت و الم و یامرک و زندگی و یا افتخار و گمنامی و همه اشایی که طبیعت این اشیاء را بیکسان بکار میبرد رفتار مشابهی یش گیرند و آنکس که رفتار مشابهی درقبال آنها پیش نگیرد مسلماً بیدین است و وقتی من میگویم که طبیعت این اشیاء را بیکسان بکار میبرد مقصود آنست که این حوادث برای همه موجوداتی که بتوالی یکدیگر میایند و طوری متولد میشوند که کوئی نتیجه منطقی يك نوع تحریک ابتدائی مشیت الهی هستند بیکسان اتفاق میافتد و همین تحریک ابتدائی است که قصدش نظام عمومی است و قوای مولدهای را که موجودات از آنجا ناشی میشوند و تحولات آنها و توالی حوادثی از این قبیل از آنجا سرچشمه میگیرند پدید آورده است.

(کتاب نهم بند ۱)

در باره اضطربات درونی

با مجسم کردن مجموعه زندگی خود را مضطرب ساز. با انواع غمهایی که مسلماً بتو خواهد رسید میاندیش بلکه در قبال هر غمی که اکنون داری بگو: «آیا تحمل این اندوه برآستی برای من امر محالی است؟» زیرا تو از اعتراف بمحال بودن آن شرم خواهی داشت. آنگاه دوباره بنخود بگو که تو نه در فکر آینده و نه در غم گذشته هستی بلکه فقط باندوه حال میاندیشی و در این صورت اگر اندوه خود را فقط بحال محدود سازی و اگر روح خود را از عدم تحمل چنین بار خفیفی شرمنده نمایی از اندوه تو بس کاسته خواهد گشت. (کتاب هشتم بند ۳۶)



مرا بگیر و بهر جا که خواهی بینداز من درهمه جا بشتافت و خرسندی خود را نگاه خواهم داشت.

آنچه برای من روی میدهد آیا بزحمتش میارزد که روح من مکدر و خوار و زبون و مضطرب و آلوده بلذت و بیم گردد؟ کسی که چنین باشد بواور! چگونه خواهی خواند؟ (کتاب هشتم بند ۴۵)



وقتی تو از وقوع پیش آمده میگردی، این حادثه نیست که تورا آزار میدهد بلکه قضایاتی که درباره آن میکنی باعث آنست - لکن از بین بردن فوری این قضاوت در حد توانائی تو است. پس اگر آزرده گی تو از درون توانشی میشود چه چیز مانع از آنست که آنرا برطرف سازی؟ و اگر تکدر تو از انجام ندادن عملی است که بنظرت معقول میرسد پس چرا بجای افسردگی در صدد انجام آن برنمیآیی؟ خواهی گفت: «ولی عاملی فوشر از من هست که مرا از انجام آن باز میدارد». پس دیگر آزرده نباش زیرا علنی که تورا از عمل باز میدارد از حیث قدرت تو بیرونست. - باز خواهی گفت: «ولی بدون انجام این کار زندگی بزحمت زیستنش نمیارزد» پس بدون تلخی و مرارت و بی آنکه نسبت به چیزی که سد راه تو گردیده، خشمگین شوی، از زندگی خارج شو، همانطور که در صورت موفقیت در انجام آن عمل از زندگی خارج میشدی. (کتاب هشتم بند ۴۷)

تعاون و همکاری

امدادان هنگامیکه برای برخاستن از خواب بنخود زحمت میدهی با

خود بگو: «من بیدار میشوم تا يك كار انسانی انجام دهم.»
 پس آیا شایسته هست که من با اندوه و ملال بسراغ وظیفه‌ای که غایت خلقت منست و بهمان علت من بجهان آمده‌ام بروم؟ یا اینکه من برای همین آفریده گردیده‌ام که در بستر راحت بخوابم و خود را گرم نگاهدارم؟ -
 «اما ابن یکی مطبوع تراست.» - پس آیاتو برای لذت و بطور کلی برای تنبلی یا برای فعالیت خلق شده‌ای؟ مگر نمیبینی که گیاهان و گنجشکان و مورچگان و عنکبوتان و زنبوران هر يك بکاری که ویژه آنهاست سرگرمند و بر حسب توانائی و قدرت خود در نظم جهان مشارکت می‌ورزند؟ و با اینهمه آ! تو نمیخواهی بوظیفه انسانی خود قیام نمایی؟ و آنچه مقتضای طبیعتت هست اتمام نمی‌ورزی؟ - اما استراحت نیز باید کرد.» - من هم ایضا قبول دارم اما طبیعت حدودی برای این احتیاج مقرر داشته همچنانکه حدی برای خوردن و نوشیدن معین کرده است و با ابنوصف نواز این حدود قدم مرا تر مینهی و زیاده از حد ضرورت می‌آسانی اما در عمل چنین نیستی و بقدر توانائی خود جد و جهد نمی‌ورزی.

از اینجهت است که تو خودت را دوست نمیداری و گرنه طبیعت خود اراده‌اش را دوست میداشتی. کسانی که به بیشه خود به دل بستگی دارند خود را بکلی ضعیف و فرسوده می‌سازند تا آنجا که از شنسشو و غذا خوردن باز میمانند و تو ب طبیعت خود کمتر از فلم زن بقلم زنی و رقص و خسیس بدول و لافزن بافتخار احترام مینهی. ایشان همینکه بر سر شوق آمدند دیگر نه بفکر خوراک و نه در اندیشه خواب هستند و بکسره بکاری که بدان شوق دارند می‌پردازند و تو آیا کارهائی که بحال جامعه سودمند است بنظرت بی‌ارج و درخور حرارت کمتری میرسد؟
 (کتاب پنجم بند ۱)



فقط يك لذت و يك رفع خستگی بیشتر وجود ندارد. و آن برداشتن از کاری سودمند بحال جامعه بکاری سودمند بحال جامعه میباشد در حالیکه حین انجام آن خدا را در نظر داشته باشی.
 (کتاب ششم بند ۷)



آنچه مفید بحال دسته زنبوران نیست بطریق اولی مفید بحال زنبور هم نخواهد بود.
 (کتاب ششم بند ۵۴)



آیا من کاری سودمند برای آینده خود انجام داده ام؟ پس من بخودم خدمتی انجام داده ام. همیشه و در همه جا این حقیقت را در نظر داشته باش و از آن هرگز عدول مکن. (کتاب یازدهم بند ۴)

در باره مرك

و لوائنكه قرار باشد توسعه هزار سال و یاده هاهزار سال عمر کنی بخاطر داشته باش که هیچکس زندگانی دیگری بجز آنچه را که در آن بسر برده از دست نمیدهد و در زندگانی دیگری بجز آنچه از دست میدهد بسر نمیرد پس در از نرین و کوتاهترین زندگانیها يك نتیجه منجر میشود. زمان حاضر برای همه یکسانست، هر چند که گذشته چنین نباشد و از این روضایه بنظر بسی ناچیز میآید. در واقع هیچکس نمیتواند نه گذشته و نه آینده را از دست بدهد زیرا چگونه ممکن است آنچه را که در اختیارمان نیست از دست بدهیم؟ پس باید این دو حقیقت را در نظر داشته باشی: یکی اینکه کل در تمام ابدیت یکسانست و بیک مدار میچرخد و اهمیتی چندان ندارد که همان اشیاء را در مدت صد سال یا دویست سال و یا در تمام مدت ابدیت مشاهده کنیم و دیگر آنکه کسی که مدت درازی عمر کرده و کسی که يك اجل زود گریبانش را گرفته، هر دو چیزی را بیک اندازه از دست میدهند ولی لحظه حال تنها لحظه ایست که ممکن است از آن محروم گردند و جز این لحظه را از دست نمیدهند و نمیتوانند آنچه را که ندارند از دست بدهند.

(کتاب دوم - بند ۱۴)



اگر خدائی بتو میگفت که تو فردا و یا بهر حال پس فردا خواهی مرد، چندان اهمیتی باینکه بجای فردا سه روز دیگر بمیری نمیدادی بشرط اینکه منتها درجه جیون و بزدل نباشی: زیرا مگر این مهلت ناچیز چه ارزشی دارد؟ همینطور اهمیت مده که سالیان دراز زنده باشی و یا اینکه همین فردا دیده از جهان پوشی.



مؤثر ترین وسیله برای حقیر شمردن مرك تأمل در احوال کسان نیست که لاجوانه بزندگی دل بسته اند. آیا ایشان بر آنانکه بعهد جوانی در گذشته اند چه مزیتی دارند؟ آنها نیز جایی بسوی زمین دراز میکشند و

برای همیشه دیده از جهان میبندند. آنها چه بسا اشخاص را بگور سپرده‌اند و سرانجام نیز بنوبه خود بگور خواهند رفت. بالجمله اختلاف زمان بسی ناچیز است و این زمان را در کشمکش با کدام حوادث و با کدام اشخاص و در کدام اجتماعی باید سپری ساخت؟ پس توبك کار بیشتر انجام مده و در پشت سرت بلایتناهی زمان و در پیش رویت بلایتناهی دیگری بنگر. لکن در این لایتناهی بین زندگانی کسی که سه روز عمر کرده و یا آنکه عمر نوح داشته چه فرقی هست؟

مرک آرامش حواسی است که دیگر واکنشی بروز نیندهند و آرامش لذاتی است که دیگر مارا تصدیع نیندهند. (کتاب ششم بند ۲۸)

آنچه از خاک پدید آمده
بخاک باز میگردد
و آنچه از اثر پیدا شده
بکرات آسمانی باز میگردد. (کتاب هفتم بند ۵۰)

روی سنك قبرها مینویسند: «آخرین فرد خاندانش بود. بدین جمله بیندیش و همه زحماتی را که نیاکان او برای درست کردن جانشینی کشیده‌اند در نظر بگیر. ولی بهر حال يك کسی باید آخرین فرد باشد و این بار تمامی نژاد یکسره از بین خواهد رفت. (کتاب هشتم بند ۳۱)

کسیکه از مرک میترسد از عدم احساس و یا از احساس بطرز دیگری میترسد. اما اگر تو دیگر چیزی حس نکنی هیچ گزندی نیز حس نخواهی کرد و اگر بطرز دیگری حس کنی، تو موجود دیگری خواهی شد و زندگانی تو بنحو دیگری ادامه خواهد یافت. (کتاب هشتم بند ۵۸)

مرک را كوچك مشمار، بلکه بمنزله یکی از خواسته های طبیعت بخوبی پذیرا شو و در واقع مرک نیز مانند بچگی و پیری، جوانی و سن کامل دندان درآوردن، ریش درآوردن و موی سفید شدن، تولید نسل و آبستنی

وزایمان و دیگر اعمال طبیعی که بمقتضای هر فصل زندگی فرا می‌رسند یک عمل طبیعی است. پس مرد صاحب خرد نباید در برابر مَرَك نه ترس و نه خشم و نه بی‌اعتنائی از خود بروز دهد بلکه باید آنرا مثل یکی از اعمال طبیعت منتظر باشد. همانطور که تو اکنون منتظر ساعتی هستی که بچه از شکم همسرت بیرون آید، همینطور ساعتی را که روح کوچکت از قالبش بیرون خواهد رفت بخوشروئی استقبال کن.

اگر باز میخواهی در آن ساعت خاطر خود را بهییزی مشغول سازی که تو را نسبت بمرَك ملایم‌نماید، مردمی که در پیرامونت هستند و تومبایستی از آنها جدا گردی در نظر بگیر. تونبایستی بر آنها خشم‌گیری و بر عکس باید بدانها خدمتی انجام دهی و با ملایمت آنها را متحمل گردی، بی‌آنکه فراموش کنی که این مرده‌یکه تر کشان خواهی کرد بهمان عقاید تو پابند نیستند. زیرا تنها چیزی که ممکن است ما را بزندگی دلبسته سازد زیستن با اشخاصی است که بهمان عقاید ما پابندند. لکن تومیبینی که این ناسازگاری میان تو ورق‌قایمتاچه پایه خستگی آور است و از این روتو خواهی گفت: «ای مَرَك، زودتر مرا دریاب: تامبادا من خودم رافراموش نمایم.» (کتاب نهم بند ۳)



هریک از کارهایی را که انجام میدهی بدیده دقت بنگر و از خودپیرس که: «آیا مَرَك از اینجهت وحشت آور است که تو را از این کار محروم میکند؟» (کتاب دهم بند ۲۹)



چه میخواهی؟ میل داری بزندگانیت ادامه دهی؟ اما این ادامه برای حس کردن است؟ برای میل داشتن است؟ برای فربه شدن است؟ برای لاغر شدن است؟ برای حرف زدن است؟ برای نقشه کشیدن است؟ آیا در همه این مقاصد چه چیز وجود دارد که بنظر تو سزاوار دوست داشتن صمیمانه می‌رسد؟ و اگر همه اینها بوجوبی ارزش است پس هدف نهائی را که عبارت از اطاعت از خرد و خداست درمدم نظر داشته باش (اما تناقض گوئی همین است که همه این اشیاء را بدیده حقارت نگریم و وقتی هم مَرَك آنها را از چنگ ما میر باید آزرده خاطر شویم.) (کتاب دوازدهم بند ۳۱)



برای کسی که معتقد است همه چیز خیر است و به وقع خود میرسد و کمتر اهمیت میدهد که کم و بیش اعمالی موافق باخرد انجام داده و جهان را کم و بیش مدت درازی نظاره کرده ، مرک هرگز وحشت آور نیست .
(کتاب دوازدهم بند ٣٥)



ای آدمیزاد تواز مردم این دیار بزرگ هستی : برای تو چه اهمیت دارد که پنج سال (یا صد سال) در این دیار باشی ؟ زیرا آنچه بروفق قانون است برای همه یکسان است . پس تو که از این دیار نه بدست جباری ستمگر و نه بدست قاضی پیدادگر بلکه بوسیله طبیعتی که تورا بدانجا وارد کرده رانده شده ای ، چه چیزی وحشت آور وجود دارد ؟ تو مانند بازیگری هستی که بوسیله کارگردانی که تورا بکار گرفته از صحنه رانده شوی . اما خواهی گفت : « من پنج پرده را بازی نکرده ام ، بلکه فقط سه پرده را بازی کرده ام . » تو راست میگوئی اما در زندگی سه پرده هم تمام درام را تشکیل میدهد . زیرا آن قوه ای که پایان درام را اعلام میکند قوه ایست که سابقاً عناصر مولده تورا ترکیب کرده بوده و اکنون همو آنها را از هم متلاشی میسازد . تو نه علت آن ترکیب و نه این تجزیه هستی . پس بدون آکراه از این دیار عازم شو زیرا آنکس که تورا مرخص میکند با تو در نهایت لطف و عنایت است .
(کتاب دوازدهم بند ٣٦)

انسان نیکوکار

سقراط بقضات خود میگفت : « اگر کسی مرا سرزنش میکرد که چرا نوعی از زندگانی را اختیار کرده ام که مرا معروض خطر مرک گردانیده . بدینسان یا سبخش میدهم : ای آدم تو درست نمیگوئی چنانچه معتقد باشی که انسان فقط باید متوجه خطر مرک با زندگی باشد و دیگر متوجه نباشد که آیا رفتار او بروفق عدل هست یا نه و آیا بصورت مرد نیکوکار زندگی میکند یا مرد بدکار !
(کتاب هفتم بند ٤٤)



، زیرا ، ای آتینان جانی را که او برای خودش برگزیده ، چون آنرا

بهترین جادانسته هرچه باشد و یا مأموریتی که رئیسش بدو محول داشته هر چه باشد ، بعقیده من باید با وجود هر پیش آمد در آن مقام و مأموریت . باقی بماند بی آنکه حتی از مَرَك بترسد و از هیچ چیز دیگر بجز بدنامی و ننگ بیم داشته باشد ..» (کتاب هفتم بند ۴۵)



« اما ای توانگر مواظب باش که نجات و ثروت تو را رستگار سازند زیرا کسی که حقیقتاً انسان است هرگز به مدتی که خواهد زیست خاطر مشغول نمیدارد و زیاده از حد بزندگی پا بند نمیگردد بلکه اگر بگفته زنان معتقد باشد که هیچکس از چَنَك سر نوشتش نمیتواند گریخت سعی میکند تا هرچه ممکن است بهتر زندگی کند» (کتاب هفتم بند ۴۶)

سعادت زندگی

اگر کار خودت را در حال حاضر از روی درایت و عقل و با شجاعت و غیرت انجام دهی و اگر هم خودت را فقط مصروف بدان کارگردانی و بهیچ چیز دیگر میل و یا از هیچ چیز دیگر بیم نداشته باشی و از انجام کارت برو فوق قانون طبیعت خرسند باشی و گفتار و کردارت را توأم با صراحت شجاعانه ای سازی تو خوشبخت خواهی بود و هیچ چیز تو را مانع از انجام آن کار نخواهد گشت .



اشیائی را که تو فاقد آن هستی از مایملک خود دلپذیرتر م شمار بلکه بنگر که در مایملک تو چه چیز بهتر وجود دارد و با خود بگو که اگر روزی آنرا از دست دهی چه زحماتی برای دارا بودن آن بر خود هموار خواهی کرد و ولی با اینوصف مواظب باش که برای واجد بودنش زیاده قدر و قیمت قائل نشوی که اگر روزی آنرا از دست دادی از این رهگذر دستخوش اندوه و اضطراب کردی (کتاب هفتم بند ۲۷)



شاط آدمی در انجام دادن کارهائی است که خصیصه آدمی است و خصیصه آدمی نیکوکاری بهممنوع و جلوگیری از هیجان احساسات و تمیز تصورات مقرون بصواب و درک طبیعت کلی و قوانین آن میباشد .

(کتاب هشتم بند ۲۶)

عفو دشمنان و دوست داشتن آنان

بهترین طریق انتقام کشیدن از دشمنان شبیه نبودن با ناست .

(کتاب ششم بند ۶)



خصیصه آدمی دوست داشتن کسانی است که بدویحرمتی میکنند و تو بدین مقصود خواهی رسید چنانچه با خود بیاندیشی که آنها با تو از یک خانواده اند و از روی نادانی و علی رغم میل خود مرتکب گناه میگردند و عنقریب تو و آنها دیده از جهان خواهید پوشید و یژه آنکه آنها بتو هیچ گزند نرسانده اند زیرا آنها نتوانسته اند اراده تو را بکاری ناشایست منحرف گردانند .

(کتاب هفتم بند ۲۲)



هنگامیکه از کسی نسبت بتو خطائی سرزد زود با خود بگو که عقیده ای که او از خوبی و بدی دارد باعث شده است که این خطا را مرتکب گردد زیرا این طرز تفکر تو را بر سر رحم خواهد آورد و نه تعجب و نه خشمی از آن حس خواهی کرد . در واقع باینکه و در چگونگی نیکی با او یک عقیده ای و در اینصورت باید او را مشمول عفو گردانی و باینکه تو خوبی و بدی را مثل او قضاوت نمیکنی و در اینصورت از گناه کسی که دارای حسن قضاوت نیست آسانتر چشم میپوشی .

(کتاب هفتم بند ۲۶)



مواظب باش که هرگز برای حیوان صفتان همان احساساتی را نداشته باشی که حیوان صفتان برای آدمی سیرتان دارند .

(کتاب هفتم بند ۶۵)

در باره بیحرمتی هائی که می بینی

هر گز اشیاء را آنچنان قضاوت مکن که کسی که بنویحرمتی میکند قضاوت میکند بلکه به بین که حقیقت واقع آنها چیست .

(کتاب چهارم بند ۱۱)



وقتی بایبشرمی کسی مواجه گشتی با خود بگو : « آیا ممکن است که

بیشرمانی در جهان وجود نداشته باشند؟ - خیر، غیر ممکن است. پس چیز محال
مخواه و این مرد هم در حقیقت یکی از همان بیشرمانی است که خواه ناخواه
در جهان وجود دارند.

همین تفکر را در مورد حیلہ گرو در مورد خائن و در مورد هر تباہکار
دیگری که تو با او مواجه میشوی پیشه خود ساز زیرا وقتی بیاد آوری که
محالست چنین اشخاصی در دنیا وجود نداشته باشند نسبت بهر يك از آنان
گذشت بیشتری از خود نشان خواهی داد.

باز مفید تر از آن اینست که فوراً با خود بگویی: «چه فضیلتی طبیعت
در برابر این منقصد آدمی عطا کرده؟» زیرا طبیعت بردباری و اغماض را
تریاق نمک بحرامی و خیانت شناخته و در برابر هر عیبی فضیلتی مقرر داشته.
پس تو همیشه مجاز هستی که کسی را که بگمراهی افتاده آگاه سازی زیرا هر
خطائی آدمی را از هدف دور میسازد و او را از راه خود منحرف میگرداند.
اما از چه چیز تو آزرده خاطر شده ای؟ کسی که تو از او خشمگین شده ای
هرگز بتو کاری نکرده است که بتواند فکر تو را بدتر از آنچه بوده گرداند
لکن مسلماً آزرده گی خاطر تو عبارت از همین میباشد

پس اگر جاهلی کاری از روی جهالت کرد تو چرا خودت را ناراحت و
آزرده میسازی؟ پس بین که آبا خودت بیشتر سرسز او ارامت نیستی که برای
خطائی که دیگری مرتکب شده خود را مملول و افسرده گردانیده ای؟

ولی بخصوص وقتی تو دیگران را از جهت بیوفائی یا نمک بحرامی
سرزنش میکنی این سرزنش متوجه شخص خودت میگردد. زیرا واضح است
است که اگر حساب کرده بودی که چنین کسی با این سببیا وفاداری خود را بتو
حفظ خواهد کرد و با اگر موقعی که با او نیکی میکردی، میخواستی بیدرناک
مرد بکوتاه بگویند از خودت میباشند

پس از نیکوکاری خود بدبگران چه انتظارداری؟ آیا برای تو کافی
بست که با نیکوکاری بر وفق طبیعت عمل میکنی؟ در غیر اینصورت
بیکوکاری بویژه نزدی است که چشم برای دیدن و با برای راه رفتن مطالبه
نماید. زیرا همانطور که این اعضا برای عمل خاصی خلق گردیده اند و با عمل
بر وفق ساختمان خاص خودشان وظیفه خود را انجام میدهند همینطور آدمی
نه که برای نیکوکاری آفریده گردیده، وقتی که نیکی میکند و با در بک

امراجتماعی مشارکت میورزد جزانجام وظیفه‌ایکه برای وی مقرر شده‌است کاری صورت نمیدهد . (کتاب نهم بند ۴۲)



آیا فلان مرا تحقیر خواهد کرد؟ این امر مربوط باو است و آنچه بمن مربوط است اینست که مواظب باشم کسی در من عملی یا حرفی که سزاوار تحقیر باشد پیدا نکند. آیا فلان از من متنفر است؟ این نیز باو مربوط است اما من در حق همه حتی در مورد اورنوف و نیکوکار خواهم بود و آماده‌ام خطای او را بدون اهانت بوی بنمایم بی آنکه بگذارم او تصور کند که من او را تحمل میکنم. زیرا انسان باید بقسمی رفتار کند که خدایان او را مردی بدانند که از هیچ چیز بر آشفته نمیگردد و از هیچ چیز زبان بشکوه نمیگشاید. در واقع چه زبانی ممکن است بتو وارد آید، اگر اکنون آنچه مقتضای طبیعت خاص تو میباشد انجام دهی و اگر آنچه اکنون سازگار با طبیعت کلی است پذیرا شوی، چرا که تو ای انسان برای کار کردن بسود اجتماع آفریده گردیده ای. (کتاب یازدهم بند ۱۳)

در تحمل کردن اشخاص

از چنین اشیاء چنین اشخاصی طبعاً و ضرورتاً بوجود می‌آیند و نخواستن آن خواستن اینست که درخت انجیر عصاره شیری تراوش نکند. بالجمله بیاد آور که عنقریب تو و او از جهان رخت بر خواهید بست و اندکی بعد از آن نام و نشان شما فراموش خواهد گشت. (کتاب چهارم بند ۶)



دنبال کردن امر محال نشان دیوانگی است لکن غیر ممکن است که بدان، آنچه‌را که میکنند انجام ندهند.



آبا بر آنکس که زیر بغلش بومیدهد خشم میگیری؟ و آیا بر آنکس که نفسش دتغفن است خشمگین میشوی؟ او چه میتواند کرد؟ دهان او اینطور است و زیر بغلش این چنین است و ضرورتاً از کوزه همان برون تراود که در او است. اما میگویند که آدمی صاحب عقل و بینش است پس او سنواند اگر زحمتی بخود بدهد دریابد که از چهره و مرتکب گناه میگردد. «- بسیار خوب، نو نیز حق داری در آن صورت از عقل او باری بخواه و خطایش را بدو گوشزد کن و گناهش را بر او نما. اگر بسخت گوش فرا داد، او

را شفا خواهی داد و دیگر نیازی نیست که برای این موضوع خود را دستخوش خشم و غضب سازی .
(کتاب پنجم بند ۲۸)



در فنون ورزش ، اگر کسی با ناخن خراشی بما وارد کرد یا با سر ضربت شدیدی بما زد ما برای اینکار نه دلتنگی و نه خشمی بروز خواهیم داد و از او بدگمان نمیشویم که میخواسته است بما گزندى رساند . با اینهمه از او برحذر خواهیم بود اما نه بصورت يك دشمن بلکه اجتناب ما از او خالی از نفرت و کینه میباشد . در سایر احوال زندگی نیز بهمین نحو رفتار کنیم و بسیاری چیزها را نظیر مشت و ضربت و ورزشکاران اغماض نمایم زیرا همانطور که گفتم ممکن است از آنها اجتناب و رزید بی آنکه آنها را مورد بدگمانی یا کینه و نفرت قرار داد .
(کتاب ششم بند ۲۰)



افلاطون میگوید: «هر روحی بطور غیر ارادی از حقیقت محروم میشود.» و همچنین بطور غیر ارادی از عدالت و اعتدال و احسان و هر فضیلت دیگری از این قبیل بی نصیب میگردد . این نکته اساسی را هرگز فراموش مکن چه بدینوسیله نسبت بهمه برد بارت را خواهی گشت . (کتاب هفتم بند ۶۳)



بهر کس که برخورد میکنی زود با خود بگو: «این شخص در باره خوبی و بدی بچه اصولی بایند است؟» زیرا اگر او در باره لذت و الم و در باره اشیائی که آنها را پدید میآورند و راجع بنام و ننگ و مرگ و زندگی ، بفلان یا فلان اصول یا بند است دیگر هرگز تعجب نخواهم کرد که او بفلان یا فلان طرز رفتار میکند و بیاد خواهم آورد که او ضرورتاً میبایستی بهمین نحو عمل نماید .
(کتاب هشتم بند ۱۴)



مردم برای همدگر خلق شده اند . پس آنها را متنبه ساز یا اینکه بدیهای آنها را با برد باری تحمل کن
(کتاب هشتم بند ۵۹)



اگر میتوانی آنها را منصرف ساز و اگر نه بیاد آور که نیکی برای چنین مواردی بتو ارزانی شده . خدایان نیز بچنین کسانی نیکی میکنند و حتی آنها را با اعطای باره ای نعمات مانند تندرستی و ثروت و افتخار یاری

میکنند. این کار برای تو نیز امکان پذیر است ، و گرنه بگو بینم مانع تو در اینکار چیست ؟
(کتاب نهم بند ۱۱)



وقتی کسی از تو خرده میگیرد و یا از تو نفرت دارد و یا اینکه دیگران در باره تو فلان و بهمان میگویند در عمق روح های کوچک آنان فرو رو و بشگر که حقیقت آنها چیست و خواهی دید که تو نباید خود را آزار دهی تا اینکه آنها روزی در باره تو عقیده دیگری داشته باشند . با اینوصف باید بدانها نیکی کرد . زیرا آنها طبیعتا دوستان تو هستند .

خدایان خودشان نیز بتمام وسایل ، بوسیله رویاها و بوسیله الهامات برای همان اشیائی که خود از آنها رنج میبرند بدانها مدد میرسانند

(کتاب نهم بند ۲۷)



اگر از او گناهی سرزد ، زیانش بخودش خواهد رسید . اما شاید هم گناهی از او سر زده باشد .
(کتاب نهم بند ۳۸)



اگر او اشتباه میکند ، بانیکی و ملایمت او را مطلع ساز و خطایش را بدو بنما و اگر بدینکار کامیاب نگشتی جز خودت را مقصر بدان و یا این که حتی خودت را هم مقصر بدان (زیرا کامیابی بستگی بتو ندارد)
(کتاب دهم بند ۴)



وقتی بگناه کسی بره بخوری زود بخودت رجوع کن و بگناهان تقریبا مشابهی که مرتکب شده ای بیاندیش . مثلا مواقعی که بول را بعنوان يك خیر یا افتخار یا نظایر آن تلقی میکنی بیاد آور . و همین امر بزودی خشم نورافرو خواهد نشاند ، چنانچه در عین حال بخود بگویی که اود را تکاب آن گناه مجبور بوده است . در واقع او چه میتواند کرد ؟ یا اینکه اگر تو میتوانی او را از این اجبار رهائی بخش .
(کتاب دهم بند ۳۰)

مواعی که در راه نیکوکاری موجود است

وقتی وظیفه ای که بتو محوّل شده انجام میدهی متوجه سرما و گرما و خواب و بیخوابی مباش و در بند این نباش که از تو بد میگویند و یا از تو تمجید میکنند و یا اینکه در خطر مرگ یا هر خطر دیگر هستی . چرا که

مردن هم یکی از اعمال زندگی است و در حال حاضر نیز میتوان بانجام آن قیام نمود.
(کتاب ششم بند ۲)

اگر انجام کاری بنظرت دشوار میرسد ، تصور میکن که انجام آن برای بشر محال میباشد و اگر انجام آن برای بشر ممکن و مقدور است بخود بگو که تو نیز میتوانی بدان مبادرت ورزی.
(کتاب ششم بند ۱۹)

بکوش آنها را متقاعد سازی ولی هنگامیکه عدل و انصاف دلیل راه تو میباشد حتی برغم میل آنها عمل کن . اگر باز در برابرت ایستادگی کردند آرامش و توکل را پیشه ساز و بفضیلت دیگری پرداز و بیادآور که کوشش و مجاهدت تو با قید احتیاط بوده و تو در پی امر محال نبوده ای مگر تو چه میخواستی ؟ تو میخواستی مجاهدت خود را درجهت معینی بکار بندی ، پس نو بمقصود خود رسیده ای و لولاینکه نتیجه ای که میخواستی اخذ کنی بحقیقت نیپوسته باشد .
(کتاب ششم بند ۵۰)

همانطور که کسانی که مانعی در راه صواب و مستقیم تو میتراشند نمیتوانند تو را از راه صواب باز دارند همچنین هرگز تو را از نیکوکاری نسبت بخودشان نباید منصرف سازند ولی تو در حفظ این دو صفت دقیقاً کوشا باش : یکی متانت تزلزل ناپذیر در قضاوتها و اعمال و دیگری ملایمت تزلزل ناپذیر نسبت بکسانی که میکوشند سد راحت شوند و یا اینکه مزاحمت دیگری برای تو فراهم آورند زیرا مسلماً ایجاد مزاحمت برای آنان اشانی ضعف است همانطور که انصراف از عمل و تسلیم بامیال ایشان نشانی دیگر ضعف میباشد و این هر دو چیز بیکسان فرار تلقی میشود : یکی بیوند بریدن از کسانی که طبعاً برادران و دوستان ما هستند و دیگری فرار کردن از جبهه جنك .
(کتاب یازدهم بند ۹)

در نکوهش تنبلی

وقتی تو بخود زحمت برخاستن میدهی بیاد آور که انجام کارهای مفید بحال جامعه بروفق ساخته ان طبیعی تو و بروفق طبیعت انسانی است و گر نه

خواب تو با موجودات بی خرد مشترك است . لکن آنچه بر وفق طبیعت هر موجودی است اینست که آنچه انجام آن برای او بهتر و آسانتر و مطبوعتر است بمعرض عمل درآورد . (کتاب هشتم بند ۱۲)

در باره افتخار

کسی که در پی تحصیل شهرت است و میخواهد نامش باخلاف منتقل گردد فکر نمیکند که هر يك از کسانی هم که از او یاد میکنند بزودی درخواهد گذشت و بعد کسی هم که جانشین او خواهد گشت بنوبه خود از جهان رخت برخواهد بست تا آنجا که هر نوع خاطره ای از یاد میرود . حتی فرض کن کسانی که از تو یاد خواهند کرد ابدی باشند . و یاد بود تو نیز جاودان بماند ، آنوقت برای تو چه حاصلی خواهد داشت ؟ و من نه فقط در مورد کسی که مرده است بلکه حتی در مورد زنده هم میپرسم که شهرت و آوازه بچه کار میآید ؟ ولی البته شهرت بشرطی پسندیده است که بر آن فایده ای عملی مترتب باشد . و بهر حال تو برای تحصیل آن بهر چیز سوای عقل دلبستگی نشان میدهی و بدینسان از موهبتی که طبیعت بتو ارزانی داشته غفلت میورزی . (کتاب چهارم بند ۱۹)



چه طرز رفتار عجیبی ! مردم نمیخواهند کسانی را که با ما زیست میکنند بستانند ولی ارزش زیادی به ستایش آیندگان و کسانی که هرگز ندیده و هرگز نخواهند دید میدهند و این تقریباً بدان ماند که تو از جهت اینکه گذشتگان از تو ستایش نکرده اند افسرده خاطر شوی . (کتاب ششم بند ۱۸)



در مورد افتخار ، بنگر کسانی که تو را میستانند حقیقت افکارشان چیست و چه چیز را میجویند و از چه چیز میگریزند . مانند شنهای بیابان که رویهم کومه میشوند و شنهای بعدی روی شنهای قبلی را میپوشانند همینطور در زندگی کسی که صورت شاحض بخود میگیرد بزودی بوسیله کسی که بعداً شهرت بهم میرساند از خاطره ها محو میگردد . (کتاب هفتم بند ۳۴)



بکوش که از زمان حال بهر مند گردی. کسانی که شهرت آینده را برتری میدهند فکر نمیکنند که کسانی که در آینده خواهند آمد نظیر کسانی که در حال حاضر هستند خواهند بود و آنها نیز فنا پذیر میباشند. بالجمله برای تو چه اهمیت دارد که اینها فریادهائی شبیه بفریادهای کسانی که امروز در مدح خود میشنوی برکشند و یا اینکه نسبت بتو چنین عقیده‌ای داشته باشند. (کتاب هشتم بند ۴۴)

در باره شهوت و غضب

«تو فرست» درست گفته هنگامیکه میگوید درمقایسه بین گناهان، گناه شهوت برستی شدیدتر از گناه غضب میباشد. درواقع کسی که دستخوش خشم میگردد گویی تحت تاثیر يك نوع الم و یا فشار پنهانی قلب از عقل می-گریزد در صورتیکه آدم شهوت ران بنده لذت است و بنظر فاسق تر و گنهگارتر میرسد. پس این حرف او کاملاً بجاست که گفته است آنکس که با لذت گناه میکند بایستی با شدت بیشتری ملامت شود تا آنکس که با الم گناه میکند. باری یکی در اثر دردی که باو حمله میآورد دستخوش غضب میگردد و حال آنکه دیگری از روی میل و رغبت کامل از جاده عفاف منحرف میشود و برای ارضای شهوت خود شتاب میورزد.

(کتاب دوم بند ۱۰)



بك چهره دژم كاملا با طبیعت منافات دارد و چون مدتی دراز بدین حال بماند ابهت چهره را از میان میبرد بقسمی که دیگر بازگشت آن بحال اولیه ممکن نیست و همین لا اقل باید بتو بفهماند که خشم با خرد سازگار نمیباشد. (کتاب هشتم بند ۲۴)



من در وجودك از عقل بهره مند است فضیلتی که بتواند با عدل مبارزه نماید سراغ ندارم اما ك فضیلت سراغ دارم که با لذت نزاع میکند و آن اعتدال میباشد. (کتاب هشتم بند ۳۹)

خطاهائی که باید از آنها اجتناب ورزید

آدمی روح خود را خفیف میسازد، نخست هنگامیکه بمنزله ورم با دملی بریکر اجتماع بائند. زیرا بر هر چیز خشم گرفتن، طبیعتی که هر يك از

طلبایع جزئی را در بر گرفته وارد بیکار شدن است . دوم در صورتیکه از انسانها نفرت داشته و یا بقصد جریحه دار کردن آنها عمل نماید سوم هنگامیکه خود را مقهور لذت یا الم گرداند . چهارم وقتی که جلفی و سبکسری از خود بروز دهد و وقتی که قصدش سرگردانی یا اغفال دیگران باشد . پنجم وقتی که فعالیت و امیال خود را بسمت هدف و مقصد معینی معطوف نسازد و هرکاری را بر حسب تصادف و بدون دنباله انجام دهد و حال آنکه کوچکترین اعمال آدمی باید بر حسب هدف و غایت معینی منظم گردد لکن هدف و غایت موجودات صاحب خرد پیروی از عقل و قانونی است که در اجتماع از طرف عالیشان سازمانها بش وضع گردیده است .

(کتاب دوم بند ۱۶)



چقدر زشت و گول زننده است حرف کسی که میگوید : « من تصمیم گرفته‌ام از روی صداقت و راستی با تو رفتار کنم . » ای مرد ، درچه کار هستی؟ انسان حرف خود را نباید چنین آغاز نماید . آنچه انسان میخواهد در این باره بگوید میبایستی مستقیماً روی پیشانی‌ش ثبت شده باشد و میبایستی چشمهای او گواه بردرستی و صداقت باشد همچنانکه در بین عشاق ، دلداده بایک نگاه در عمق قلب دلدار فرو میرود . بالجمله مرد ساده و نیکوکار باید بقسمی باشد که در برخورد اول فوراً او را بشناسند و تظاهر به سادگی بمنزلۀ دشنه پنهانی است و هیچ چیز تنگین تر از دوستی ظاهری نیست . کسی که ساده و نیکوکار است این حقیقت از چهره و دبدگانش خوانده میشود و درصدد اغفال هیچکس بر نمی‌آید .

(کتاب یازدهم بند ۱۵)



چقدر مضحك و نازه کار است کسی که از هر چیز درزندگی متعجب میشود .

(کتاب دوازدهم بند ۱۳)

در روش و رفتار زندگی

بقواعدیکه الساعه گفتیم باز یکی دیگر میافزاییم . همیشه تعریف و تشریح يك چیز بقسمی باید باشد که بتوان دریافت آن چیز بخودی خود چیست جوهرش کدامست و عریان و برهنه از تمام جهات و جنبه‌ها بش برچه منوال میباید و بتوان اسم آنرا گفت و اسم عناصریکه آنرا ترکیب کرده‌اند و اسم

عناصری که بدانها تجزیه میگردد بر زبان آورد .

درواقع هیچ چیز بروح آن اندازه عظمت نمی بخشد که هرچیز را در زندگی از روی اسلوب و حقیقت بمرض دقت در آورد و همیشه آنرا از این جنبه بنگرد که درباب چه مقامی در عالم وجود احراز نموده و چه فایده ای بر آن مترتب است و ارزش آن به نسبت کل و به نسبت موجود انسانی چیست و حقیقت آن کدامست و از چه عناصری ترکیب شده است و در چه مدتی میبایستی دوام نماید و در قبال آن من بکدامیک از این فضایل احتیاج دارم : ملایمت ، شجاعت ، صداقت ، اعتماد ، سادگی ، خوشبختنداری و غیره .

(کتاب سوم بند ۱۱)



همانطور که یزشکان پیوسته آلات و افزارهای لازم را برای مواقع ناگهانی در اختیار دارند ، همینطور تو نیز اصول عملی را که متکی بر معرفت اشیاء بزدانی و اشیاء انسانی باشد آماده داشته باش ، بقسمی که بتوانی هر کاری و لو ناچیزترین کارها را انجام دهی درحالی که پیوند های متقابل آنها را در نظر داشته باشی . زیرا تو هیچ فعل انسانی را درست بانجام نخواهی رساند چنانچه آنرا با اشیاء بزدانی مرتبط نسازی و همینطور برعکس .

(کتاب سوم بند ۱۳)



چقدر از وقت صرفه جوئی میکند کسی که نوجهی بآنچه همسایه اش گفته یا کرده و یا اندیشیده نداشته باشد بلکه فقط مواظب این باشد که خودش چه کاری را بروفق عدل و راستی انجام داده . بسندیده آن نیست که در عادات و اخلاق دیگران دقیق شویم بلکه ستوده آنست که راه مستقیم خود را بدون اصراف دنبال نماییم .

(کتاب چهارم بند ۱۸)



همیشه کوهان هنرین راه را در پیش گیر و کوتاهترین راه آنست که بر وفق طبیعت باشد یعنی پیوسته در گفتار و کردار خود صداقت و راستی پیشه سازی . زیرا چنین رفتاری تو را از بسیاری نا ملایمات و از بسیاری مجادلات آسوده خواهد داشت و از هر نوع تصنع و حیل و ورزی ایمن خواهی بود .

(کتاب چهارم بند ۵۱)



اگر کسی بتواند بمن ثابت کند و مرا متقاعد نماید که قضاوت من درست نیست یا رفتار من توأم با صداقت و راستی نیست من بیدرنك آنرا تغییر خواهم داد چه من جویای حقیقتم که هیچکس را جریحه دار نساخته جریحه دار آنست که در اشتباه و جهالت خود پایدار بماند .

(کتاب ششم بند ۲۱)



«آنها میکشند ، میدرنند و ناسزا میگویند» چطور ! این امر مانع از آن میشود که اوباك و درست و عاقل و فرزانه بماند ؛ این قضیه بدان ماند که کسی نزدیک چشمه ای صاف و زلال ایستاده باشد و بد و ناسزا گوید . چشمه بعلت این ناسزا گوئی از تراوش آب باز نمی ایستد و اگر هم گل و خاکروبه در آن بریزند زود آنها را در خود حل میکند و هرگز از آنها آلوده نمیشود ، پس نو آیا در چه صورت يك چشمه خشك نشدنی و نه يك چاه گندآلوده خواهی داشت ؟ در صورتیکه آزادی و نیکوکاری و سادگی و تواضع خود را بتوانی در هر حال از دست ندهی .

(کتاب هشتم بند ۵۱)



هرگز چیزی را که برای خود مفید میدانی تجلیل مکن تا اینکه مبدا روزی ناگزیر شوی بعقیده خود پشت پا زنی و احترام خود را از دست بدهی و از آن اظهار نفرت و انزجار نمائی و بخواهی آنرا در پس دیوار یا در پشت پرده پنهان کنی . زیرا کسی که روح و نفس خود و احترام بفضیلت را بهمه چیز برتری میدهد خاک بر سر نمیکند و ناله و ضجه سرنمیدهد و نه بانزوا میگریزد و نه در بین ازدحام میرود . بلکه مهمتزاز همه اوبدون جاه طلبی و بدون بیم و هراس زندگی میکند . و هرگز اهمیت نمیدهد که روح او در قالبش مدتی کوتاه و یا زمانی دراز درنك نماید زیرا از هم اکنون آماده است که باهمان میل و رغبت از جهان رخت بر بندد که هر عمل دیگری موافق با شرافت و ادب انجام دهد و یگانه غمخواری وی اینست که هرگز اندیشه او از آنچه برازنده يك موجود شریف و هوشیار است منحرف نشود .

(کتاب سوم بند ۷)



نخست به بینم وضع من در قبال آدمیان از چه قرار می باشد . اول اینکه ما برای همدیگر آفریده شده ایم و از یک نظر دیگر خلقت من برای اینست که در رأس آنها مثل قوچی در رأس گوسفندان و یا گاو میشی در رأس گاوان قرار گیرم . باز از اینهم بالاتر : اگر ذراتی وجود ندارد طبیعت است که بر همه چیز حکومت میکند و اگر این طبیعت هست اشیاء دانی برای اشیاء عالی درست شده اند و اینها نیز برای یکدیگر .

دوم به بینم بعضی ها بچه طریق بر سر سفره و در بستر و جاهای دیگر رفتار میکنند و بخصوص بچه احتیاجاتی پای بند هستند و با چه غروری کارهای خود را انجام میدهند .

سوم اینکه اگر آنها دلیلی برای چنین رویه ای دارند نباید بر آنها خشمگین گشت و اگر هم بدون دلیل چنین رفتار میکنند مسلماً از راه اجبار و نادانی است . زیرا هر روح بطور بی اراده از حقیقت محروم میشود همچنان که بطور بی اراده از معامله با هر چیز بر حسب ارزشش محروم میگردد . بهمین جهت است که وقتی میشوند که آنها را ستمکار و خسیس و خلاصه بدکار مینامند بر آشفته میگردند .

چهارم اینکه تو هم بسیاری خطاها مرتکب میشوی و تو هم مثل دیگران هستی و اگر هم از بعضی از آن گناهان اجتناب میورزی باز تاملی بارتکاب آن گناهان داری و فقط در نتیجه سستی و جبن و یا خود فروشی و تکبر و یا نقص دیگری از ارتکاب آنها خودداری میکنی .

پنجم اینکه حتی تو درست نمیدانی که آنها مرتکب گناه میشوند زیرا بسیاری اعمال بر حسب نحوه خاصی که تو از آن اطلاع نداری تنظیم شده اند بالجمله باید بر بسیاری از جزئیات آگاه بود تا اینکه در باره علت رفتار دیگران اظهار عقیده نمود .

ششم اینکه وقتی تو خود را دستخوش خشم یا بیصبری میسازی با خود بیاندیش که عمر آدمی بسی کوتاهست و عنقریب همه ما گرفتار سرینجهٔ مرگ خواهیم گردید .

هفتم اینکه نگرانی و اضطراب ما از کارهای دیگران نیست زیرا این کارها در حیطهٔ قدرت و میل آنها است بلکه عقیده ای که ما درباره آنها ابراز

میداریم مسبب این نگرانی است. پس از اظهار عقیده خودداری کن و مصمم باش قضاوتی که تو را برآشفته میسازد از میان برداری، و خواهی دید که خشم تو فرو خواهد نشست. ولی چطور از اظهار عقیده خودداری باید کرد؟ بدین نحو که با خود بیاندیشی که در آن هیچ چیز شرم آوری برای تو وجود ندارد زیرا اگر چیز دیگری بجز شامت اخلاقی که شرم آور است وجود میداشت تو نیز ضرورتاً بسیاری گناهان مرتکب میگشتی و توهم راهزن و یا تبهکار دیگری از کار در میآمدی.

هشتم اینکه چقدر خشم و اندوهی که ما متوجه اشیاء میسازیم برای ما مشقت بارتز از خود اشیائی است که درباره آنها خشمگین میشویم و باندوه دچار میگردیم.

نهم اینکه نیکی مغلوب نشدنی است چنانچه از روی صداقت و راستی و نه وانمودی و مزورانه باشد. در واقع زورمندترین کسان چه گزندی بتو ممکن است برسانند چنانچه نیکی و رأفت خود را نسبت بدو حفظ نمائی و اگر موقعی که فرصتی بدست آمد او را بملایمت متنبه سازی و در همان لحظه ای که میخواهد بتو گزندى رساند. بدون خشم و غضب او را بگوئی: «خیر، فرزند، ما برای کار دیگری بدنیا آمده ایم و این زیان را تو بمن نیرسانی بلکه گزندى است که برخورد وارد میآوری» و بعد با مهارت سخن از کلیات بمیان آورده بدو نشان دهی که در همه جا وضع بدین منوال است و زنبوران و هیچیک از حیواناتی که دارای غریزه زندگانی اجتماعى هستند چنین رفتار نمیکند. و این سخن را باید بدون تمسخر و بدون تحقیر ادا کنی و با يك محبت واقعى و روحى بى شائبه نه مثل يك علم فروش و نه مثل كسى كه میخواهد مورد تحسین دیگران قرار گیرد بلکه مثل كسى كه فقط بسا او سخن میگوید، ولو اینکه اشخاص دیگری نیز در آنجا حضور داشته باشند آنرا بر زبان رانی.

این قواعد نه گانه را بمنزله هدایای ارباب انواع بغاظر داشته باش و بکوش تا مدتی که زندگی میکنی انسان باشی. اما مواظب باش که از لاف زدن و بردیگران خشم گرفتن بر حذر باشی زیرا این هردو از اعمال ضد اجتماعى هستند و به تباهى منتهى میشوند. هنگامیکه آتش خشم در نهادت شعله میکشد این حقیقت را بیاد آور که غضبناك شدن از مردى بدور است

بلکه ملایمت و ادب چون بیشتر دارای جنبه انسانی هستند بیشتر هم مردانه میباشند و آنکس که آنها را پیشه سازد نیرومندی و شجاعت و قدرت بیشتری از آنکه غضبناک میشود از خود نشان میدهد. زیرا رفتار هر چه بیشتر بمثبات و ادب نزدیک باشد به نیرومندی و قدرت هم بیشتر نزدیک است و همانطور که اندوه نشان ضعف است خشم نیز حاکی از همین معنی است.

اگر میخواهی این هدیه دهم را نیز از باب انواع بپذیر: توقع اینکه بدان گناهی مرتکب نشوند نشان دیوانگی است چرا که توقع امر محال میباشد اما توقع اینکه آنها گناهای نسبت بدیگران مرتکب شوند و نسبت بتو مرتکب نشوند کاریک احمق و یک مستبد است. (کتاب یازدهم بند ۱۸)

فلسفه

عمر آدمی، یک لحظه ماده، آبی گذران، احساس، شنی مبهم و بسکر مجموعه ای دستخوش زوال و فساد و روح گرد باد و سرنوشت معما و شهرت عقیده ای ناپیوسته. بالعجله همه اشیاء جسمانی بیش از آب روان و تمام اشیاء روحانی نیز بجز خواب و خیال نمیباشند. زندگی منزلگاه یک مسافر است و افتخار بعد از مرگ یک فراموشی. پس چیست که بتواند در این مسافرت راهنمای ما باشد؟ یک چیز و تنها یک چیز و آن هم فلسفه است.

فلسفه بدان معنی است که روح خود را از آلودگی ناک بگاهداریم و هیچ کاری بر حسب تصادف و یا از روی تزویر و اشتباه انجام ندهیم و در بند کارهای دیگران نباشیم و باز بدان معنی است که حوادث زندگی و تقدیر را از همان منبعی بدانیم که خود از آنجا پدید آمده ایم و بویژه مرگ را با صفا و آرامش منتظر باشیم و آنرا بیش از انحلال همان عناصر یکه هر موجود از آنها ترکیب یافته ندانیم و اگر در تغییر و تبدیل عناصر چیزی وحشت آور وجود نداشته باشد پس چرا از تغییر و انحلال مجموعه وجود وحشت نمائیم؟ زیرا این کار بر وفق طبیعت است و در آنچه بر وفق طبیعت انجام میگیرد هیچ چیز وحشت آور وجود ندارد.

(کتاب دوم بند ۱۷)



فن تواضعی که تو یاد گرفته ای گرامی دار و باقی عمرت را مثل

کسی بگذران که از تمام قلب خود را بخدایان تفویض کرده و نه خداوند رعیت و نه غلام شهریار مییابد .
(کتاب چهارم بند ۳۱)



ایکور میگوید : « بهنگام بیماری ، من هرگز از آلام جسمی خود گفتگو نمیکردم و بکسانیکه بدیدارم میآمدند در این بساره هرگز سخنی نمیگفتم بلکه مانند معمول مباحثه راجع باشیاء طبیعت را ادامه میدادم و میخواستم بدین نکته پی برم که چگونه اندیشه با وصف اینکه از آلام جسمانی متأثر میشود میتواند آرامش و صفای خود را حفظ نماید . » و باز میگوید : « من حتی بخود حق نمیدادم که پزشکان اعتماد نایم و آنها را شایسته بهبودی بخشیدن خود بدانم ولی با این همه زندگانی من قرین شاد کامی و نشاط سپری میگشت . » پس تو نیز بهنگام بیماری از وی تقلید کن زیرا در هر حال فلسفه را از یاد نباید برد و پیاده سرائیهای ابلهان و کسانیکه بقوانین طبیعت آشنا نیستند گوش فرا نباید داد . قاعده مشترک در تمام جوامع و فرقه ها اینست که : فقط دم را غنیمت دان .

(کتاب نهم بند ۴۱)



اگر همیشه در انجام کار هایت بر وفق اصول راستی و عدل کامیاب نمیگردی دلسرد و نویدم شو . بلکه بعد از يك شكست بدان اصول بازگرد و از همین راضی باش که اغلب کارهایت بر وفق اصول انسانی انجام میگردد اما بقلسه نه مانند يك علم فروش بلکه مثل کسانیکه چشم درد داشته و باسفنچ یا ضماد و یا داروی مسکنی متوسل میشوند توسل جو زیرا در اینصورت پیروی از عقل برای تو موجب زیان نخواهد شد و برعکس آسودگی و آرامش خود را در اینکار خواهی یافت .

بخاطر داشته باش که فلسفه هیچ چیز دیگری سوی آنچه طبیعت خواستار است نمیخواهد ولی تو چیز دیگری میخواهی که بر وفق طبیعت نیست . خواهی گفت « مگر این مطبوعتر نیست ؟ » - در واقع لذت بهمین سبب ما را گمراه میسازد . ولی بنگر که آیا در عظمت روح ، در آزادی و در سادگی ، در احتیاط و تقوی جذبه بیشتری وجود ندارد ؟

(کتاب پنجم بند ۹)

اشیائی که در خور احترام هستند

نه دم فرو بردن بسان گیاهان و نه دم بر آوردن مانند حیوانات اهلی و دادن و نه احساس تأثر از اشیاء و نه اسارت شهوات و امیال و نه زندگانی گله وار و نه چاق و فربه شدن بر ازنده آدمی است زیرا اینها همه در ردیف دفع باز مانده های غذا است .

پس چیست که در خور احترام میباشد؟ مردم را بتحسین و ادار کردن؟ خیر، و بر همین نهج است زبان توده را در مدح و ثنای خود به گردش در آوردن . پس اگر نام و ننگ را هم بیکسو بگذاریم دیگر چه چیز در خور احترام باقی میماند؟ بعقیده من، آنچه شایسته احترام میباشد اینست که فعالیت و سکون خود را بر وفق ساختمان خاص خود تنظیم نمائیم و این هر دو را بجانبی که علوم و صنایع متوجهند معطوف سازیم در واقع هر صنعتگری قصد میکند مصنوع خود را بقسمی بسازد که درست برای همان عملی که منظور نظر دارد بکار آید . باغبانی که مو پرورش میدهد و مردیکه اسبهای چموش رام میکند و یا به تربیت سگان میپردازد همه باین هدف منتهی میشوند و مقصد از آموزش و پرورش نیز جز اینست نمیباشد، پس آنچه در خور ارزش و احترام است همین است و بس و اگر تو باین معنی کاملاً متقاعد شده ای در صدد تهیه چیزی بیشتر از اینت بر نخواهی آمد .

ولی آیا باز بچیزهای دیگری هم کماکان ارزش خواهی نهاد؟ در اینصورت تو نه آزاد و نه در خور بی نیازی و نه ایمن از شهوات و تمایلات خواهی بود زیرا تو خواه ناخواه بکسانی که میتوانند این اشیاء را از چنگ تو بر بایندرشك و حسد خواهی برد و نسبت بدانها بدگمان خواهی شد و برای کسانی که واجد اشیاء مورد نظرت هستند دام خواهی گسترد و خواه ناخواه محرومیت از آن اشیاء تو را مضطرب خواهد کرد و زبان بشکوه از خدایان باز خواهی کرد و بعکس در نتیجه احترام بافکار خاص خودت تو در نظر خودت نیز محبوب خواهی شد و با مردمان در سازش و با خدایان در صلح و صفا خواهی زیست یعنی تو آنها را برای آنچه بتو بخشیده اند و آنچه بتو امر داده اند سپاس خواهی گفت .

(کتاب ششم بند ۱۶)



ممکن است در عرصه نبرد از تو چیره دست تر باشند ولی بقدر تو

اجتماعی و متواضع و متین در مواجهه با حوادث و برد بار در برابر خطاهای دیگران نیستند . (کتاب هفتم بند ۵۲)

قواعد تشخیص

همانطور که میتوان گوشتها و اقسام دیگر خوراکیها را از لاشه ماهیها و لاشه پرندگان یا خوکها تصور کرد یا اینکه شراب را از عصاره انگور و جامه فاخر را از بشم گوسفند دانست و همانطور که چنین تصوراتی بعمق اشیاء نفوذ میکنند و طبیعت واقعی آنها را بر ما روشن میسازند همینطور باید در مدت عمر ، هر بار اشیائی را که زیاده از حد درخور اعتماد جلوه میکنند عریان و برهنه کرد و در عمقشان فرو رفت و آنچه ارزش و احترام بدانها بخشیده از آنها مجزا کرد . زیرا تکبر دروغگوی خطرناکی است و در همان وقتی که تو نسبت باین اشیاء بیش از همه احترام میگذاری بیش از همه تو را فریب میدهند .

(کتاب ششم بند ۱۴)



بك عنكبوت از گرفتن مگسی بخود میبالت و بك مرد از گرفتن يك توله نازی و دیگری از بدام آوردن يك ماهی و دیگری از شکار کردن خرس مباحثات میکنند . اینان نیز ، اگر درست در عمق اصول و معتقداتشان فرو روی بنظرت دزد و راهزن نمیرسند ؟

(کتاب دهم بند ۱۰)



عادت داشته باش که در مورد کارهاییکه دیگران انجام میدهند از خود بررسی : « این شخص چه مقصدی را دنبال میکند ؟ ، اما این بررسی را از خودت شروع کن و اول بار هدف و مقصد خود را بدیده دقت بنگر

(کتاب دهم بند ۳۷)

قدرت روح در برابر اهل

بیماری توانشی از اراده دیگری و یا در تغییر و تحریف پیکرتو نیست پس بیماری تو در کجاست ؟ بیماری تو در آن قسمتی از وجود تو است که راجع بآلام اظهار عقیده میکند . پس اگر آنقسمت از وجود تو از اظهار عقیده خودداری کند درد تو نیز از میان خواهد رفت و در اینصورت ولو اینکه نزدیکترین همسایه اش یعنی جسم ناتوان بریده و سوخته شود و پوشیده از زخم و ضایع گردد معذرتی که در باره این اشیاء اظهار عقیده میکند

آرامش خود را حفظ خواهد کرد یعنی قضاوتی از جهت اینکه این امر خوب یا بد است نخواهد کرد و این موضوع ممکن است هم در مورد بدکار و هم در مورد نیکوکار یکسان اتفاق افتد. زیرا آنچه یکسان برای کسی که بطرزی مخالف با طبیعت و برای آنکس که بر وفق طبیعت زندگی کند اتفاق میافتد، نه مخالف و نه موافق طبیعت است.

(کتاب چهارم بند ۳۹)



همانطور که معمولاً میگویند «اسکولاپ باین مرد اسب سواری، حمامهای سرد یا پیاده روی با بای برهنه را امر داده» همینطور خواهند گفت که طبیعت باین شخص ابتلای بیک بیماری و بیک عجز و يك ضایعه و مصیبت دیگری نظیر آنرا امر داده. در مورد اول اصطلاح «امر دادن» تقریباً چنین معنی میدهد: این داروها را برای اعاده تندرستی اش تجویز نموده و در مورد دوم بدین معنی است: هرپیش آمدی که برای هر کس روی میدهد از لحاظ اینکه مناسب برای سرنوشت او تشخیص داده شده تجویز گردیده اما نباید بگوئیم که چنین «تناسب ها» در زندگانی ما بهمان ترتیبی روی میدهند که کارگران هنگام صحبت از سنگهای حجاری شده دوارها و اهرام از آن منظور نظر دارند، آیا این سنگها کاملاً در بین خود شان تناسب و هماهنگی دارند؟ زیرا بالاخره بیش از يك هماهنگی وجود ندارد و همانطور که کائنات، این جسم بیکران، از تمامی اجسام ترکیب گردیده، همینطور سرنوشت، این علت واحد هم از تمام علل جزئی ترکیب شده است.

آنچه من در اینجا میگویم نادانان هم بدان آشنا هستند زیرا میگویند «سرنوشت باعث چنین پیش آمدی گردید.» آری، سرنوشت این حادثه را برای او پدید آورد و سرنوشت آنرا در زندگانی او وارد کرده پس حوادث را بپذیریم همانطور که تجویزات اسکولاپ را قبول میکنیم. در این تجویزها نیز بسیاری چیزهای نامطبوع وجود دارد و با اینوصف ما آنها را باخوشحالی و بامید اعاده تندرستی قبول میکنیم.

همانطور که اجرا و انجام عملیاتی از این قبیل برای طبیعت مشترک و برای تندرستی خود بنظرت خوب و مفید میرسد، همینطور تمام حوادثی را که برای تو روی میدهد هر چند که ناگوار باشد باخوشحالی استقبال کن

چرا که این حوادث بشندرستی عالم وجود و بسیر تکامل و توفیق مقاصد خدایان خواهد انجامید. زیرا خدایان این حوادث را برای هیچکس پیش نیآوردند چنانچه در عین حال آنرا برای کل پیش نیآوردند.

پس باید هر پیش آمدی که بتو میرسد بدو علت دوست داشته باشی: یکی از جهت اینکه این حادثه برای تو درست شده و برای تو مأمور گردیده و با زندگانی تو تطبیق گشته و از ابتدا در تار و پود زندگانی تو تنیده شده و دیگر از جهت اینکه هر حادثه‌ای که برای هر کس روی میدهد بعنوان يك علت جزئی سعادت و کامکاری و بتکامل و دوام آن وجودی که بر همه حکومت میکند یاری مینماید. بریدن این رشته تسلسل و مداومت ولو اینکه در يك نقطه هم باشد بمنزله قطع کردن رشته کلی است. لکن تو آنرا تا آن حد که در اختیار توست قطع میکنی و وقتی زبان بشکوه و شکایت میگشایی آنرا تاحدی از هم میگسلی.

(کتاب پنجم بند ۸)



درد! یا اینکه ناشی از يك بیماری جسمی است و در اینصورت وظیفه جسم است که آنرا اطلاع دهد و یا برای روح مشقت بار است ولی روح قادر است که آرامش و صفای خود را که ویژه اوست حفظ نماید و قضاوت نکند که درد برای آن ناگوار است. زیرا هر قضاوت و هر خواهش و هر میل و هر اکراه در درون روح است. (کتاب هشتم بند ۲۸)

توکل و تسلیم

هر کار که میخواهی بکن. و هر چه خواهی بگو و هر طور که میخواهی بیاندیش اما قسمی که آماده باشی در همین حال حاضر از زندگی رخت بربندی. ترك گفتن مردم چیزی وحشت آور نیست در صورتیکه خدایان وجود داشته باشند، چرا که آنها نمیتوانند بتو آسیب و زبانی رسانند و اگر هم وجود ندارند و یا اینکه بکارهای آدمیان اعتنا نمیکند برای تو چه اهمیت دارد که در دنیائی خالی از خدایان یا مشیت خدا یان زیست نمائی؟ اما آنها وجود دارند و بکارهای آدمیان هم دلسوزی می-کنند و برای اینکه بشر بآلام حقیقی دچار نگردد همه نوع قدرتی را باو داده‌اند و اگر هم شری برای او وجود داشته باشد، همه نوع وسایل برای او مهیا کرده‌اند تا اینکه وی خود را از آن مصون دارد. لکن چطور وجودی که بشر را بدتر نمیکند ممکن است زندگانی بشر را دستخوش

بد تری سازد؟ پس مرك و زندگی و افتخار و بد نامی، لذت و الم، ثروت و فقر و همه اشیائی که بیکسان بیدان و نیکنان تعلق دارد چون فی - نفسه نه زشت و نه زیبا هستند نه خیر و نه شر محسوب میگردند.
(کتاب دوم بند ۱۱)

☆☆☆

از روی میل و رغبت خود را به کلو تو تفویض کن و بگذار تار و پود سرنوشت را با تمامی حوادثی که او خواستار است بتند.
(کتاب چهارم بند ۳۴)

☆☆☆

«اگر من و کودکانم
خود را بخدایان تفویض کرده ایم.
«این نیز برای خود علنی دارد.»
(کتاب هشتم بند ۴۱)

☆☆☆

در اینصورت چطور خدایان که همه چیز را از روی عشق و علاقه برای بشریت مهیا کرده اند از این موضوع غفلت ورزیده اند که مردمان پرهیز کار و با تقوی و کسانیکه در مدت عمر بیوند محکمی با خدایان بسته و با اعمال پرهیزکارانه و فدا کاری های خود با خدا مانوس و محرم راز گردیده اند دیگر هرگز بعد از مرك بزندگی باز نمبگردند و نور حیات در آنها یکسره خاموش میگردد؟ اگر حقیقت امر همین است که تو میگوئی پس بدان که اگر میبایستی خدا یان بطرز دیگری عمل کنند آنها پیش بینی کرده بودند زیرا اگر این قضیه درست و عادلانه بود امکان پذیر هم میبود و اگر امری بر وفق طبیعت بود طبیعت خودش آنها را با خود بوجود آورده بود. ولی وقتی قضیه بدین صورت نیست مطمئن باش که نمیبایستی این قضیه صورت وقوع یابد. زیرا خود بخوبی میبینی که با طرح این سؤال احمقانه بیجهت با خدایان مناقشه میکنی و اگر خدایان بمنها درجه عادل و بمنها درجه خوب نبودند تو اینطور با آنها جرو بحث نخواهی کرد و اگر چنین هستند این قضیه را بدون علت و سبب در بوته اجمال نینداخته اند.
(کتاب دوازدهم بند ۵)

امنیت خاطر

عدم دقت در مافی الضمیر دیگران بزحمت کسی را بدبخت میسازد.

اما کسانی که تحولات روح خود را بدقت دنبال نمیکنند خواه ناخواه بدبخت هستند .
(کتاب دوم بند ۸)



مردم برای اینکه درخود فرو روند و سر بچیب تفکرفرو برند سر - بکوه و بیابان مینهند و یا بکنار دریا پناه میبرند . عادت تو نیز براینست که خواستار چنین چیزها باشی . اما چقدر این عادت احمقانه میباشد چرا که تو میتوانی هرساعتی که بخواهی درخود فروروی . زیرا درهیچ طرفی آدمی گوشه خلوتی آرامتر و ساکت تر از گوشه روح خود نخواهد یافت بخصوص کسی که در اندرون خود واجد اشیائی است که روح را مستقیماً آرامش می بخشند و مقصود من حالت کسی است که دارای روحی منظم است پس هر چند گاه با خودت خلوت کن و دراین خلوتگاه قوای خود را تجدید نما . در روح توچه بسا از این پندیات نفروپرمعنی وجود دارد که بر خوردناگهانی با آنها کافیتست هر گونه آشوب و اضطراب را در تو زایل سازد و خشم تو را نسبت بچیزهایی که بسوی آنها باز میگرددی فرو نشاند .

زیرا بالاخره چه چیز تو را برآشفته میسازد ؟ شرارت مردمان ؟ در باره این حقایق اندکی بفکرفرو : که موجودات صاحب عقل برای یکدیگر آفریده شده اند و اغماض و بردباری هم جزئی از عدالت است و خطاها غیر ارادی است و تمام کسانی که سابقاً با یکدیگر نزاع کرده و مورد بدگمانی و نفرت قرار گرفته و همدیگر را مجروح کرده اند همه در گذشته اند و از آنها غباری بیش نمانده است .

ولی شاید هم نسبت بسرنوشتی که طبیعت برای تو مقرر داشته خشمگین شده ای ؟ آنگاه این دو نکته را بیاد آور که : « یا مشیت الهی وجود دارد و یا عالم از اتمها و ذرات تشکیل یافته است . » و با چه دلایل بیشمار بتو ثابت شده است که عالم وجود بمنزله يك شهر و دیار میباشد . ولی آیا خواهشهای نفسانی و شهوات بر تو مستولی گردیده ؟ در اینصورت بیاندیش که اندیشه وقتی در مقام تصحیح خود برآمد و بقدرت خاص خود آشنا گشت دیگر بخواهشهای شدید یا ملایم نفس اعتنا نخواهد کرد و بالاخره آنچه را که درباره لذت و الم بتو آموخته اند بیاد آور .

ولی آیا افتخار باعث آشفتگی و پریشانی تو گردیده ؟ آنگاه فراموشی

سريع همه چيز و گرداب ابدی و بيكرانی كه در قبل و بعد ما قرار گرفته و يهودگی مدح و ثنا و بی ثباتی و كم خردی كسانيكه تو را ميستانند و تنگی جایی را كه شهرت تو در آن زندانی است در نظر بگیر . زیرا زمین بتمامه بیش از يك نقطه نیست و گوشه ای را كه ما در آن ساكنیم بیش از ذره ناچیزی نیست و در این گوشه حقیر مگر آوازه و شهرت تو بگوش چند نفر میرسد! پس آنچه برای تو میماند اینست كه باین گوشه خلوتی كه در نفس خودت هست پناه بری و بیش از هر چیز خود را برآشفته نسازی و بآزادی و خالی از هر تعصب اشیاء را بعنوان يك انسان و يك موجود فنا پذیر نظاره نمایی و در مسأله‌ای كه غالباً بدانها میاندیشی این دو حقیقت بزرگ وجود دارد : یکی اینکه اشیاء باروح تماسی ندارند بلکه در خارج از روح همچنان بیحرکت میمانند و اضطرابات ما فقط از عقیده درونی كه روح در باره آنها اظهار میدارد ناشی میشود . و دیگر اینکه هر آنچه تو میبینی در يك لحظه تغییر خواهد كرد و دیگر وجود نخواهد داشت . همیشه بیاندیش كه تو ناظر چه بسا تغییرات بوده‌ای .

(كتاب چهارم بند ۳)

در باره خدایان و مشیت آنان

همه اشیاء در بین خودشان بهم پیوسته‌اند و رشته ایكه آنها را بهم متصل میكند مقدس است و بنابراین هیچ رشته‌ای بیگانه از رشته دیگر وجود ندارد . زیرا همه این رشته ها با یكدیگر هم آهنگی دارند و همه در نظم يك جهان مشاركت میورزند . و در واقع يك جهان بیشتر وجود ندارد كه از همه تشكيل گردیده و يك خدای حاضر در همه جا بیشتر وجود ندارد و يك عقل مشترك برای همه موجودات فكور بیشتر وجود ندارد زیرا يك حالت تكامل برای تمام موجودات همنوع كه همه از يك عقل بهره مندند بیشتر وجود ندارد .

(كتاب هفتم بند ۹)



اگر قدرت تفكر در ما مشترك است ، قدرت قضاوت كه از ما موجودات صاحب عقل بوجود می‌آورد نیز مشترك است و اگر این موضوع درست باشد خرد نیز كه ما را با كردن یا نكردن امرونی میكند مشترك است و اگر این موضوع درست باشد قانون نیز برای ما مشترك است و اگر این موضوع درست باشد ما همه همشهری هستیم و اگر این موضوع درست باشد ما همه

اعضای يك اجتماع منظم هستیم و اگر این موضوع درست باشد جهان بتمامه بمنزله يك شهر است زیرا نوع بشر را متعلق بکدام سازمان مدنی مشترکی بغیر از این میتوان دانست؟ و ما از همین اجتماع مشترك قدرت تفکر قدرت قضاوت و قدرت قانونگزاری را بدست آورده ایم.

و گر نه این قدرتها از کجا ناشی میشوند؟ زیرا همانطور که قسمت خاکی وجود من از خاک ناشی میشود قسمت آب آن نیز از عنصری شبیه بآن و نفخه (زندگی) از منبعی دیگر و گرما و آتش هر يك از منابع خاص خود شان پدید میآیند چه هیچ چیز از عدم پدید نیآید همانطور که هیچ چیز بعدم باز نمیگردد، همچنین استعداد تفکر هم از منبعی سرچشمه میگیرد. (کتاب چهارم بند ۴)



هر موجود برای چیزی ساخته شده: پس چرا از این حیث تعجب میکنی؟ هلیوس نیز خواهد گفت: «من برای انجام کار معینی بوجود آمده ام.» و خدایان دیگر نیز همینطور خواهند گفت. بس تو برای چکار بدنیآ آمده ای؟ برای تفریح و سرگرمی؟ اما بین که مفهوم (یک دنیای منظم) چنین چیزی را قبول میکند؟ (کتاب هشتم بند ۱۹)



نطفه ای که توسط پدر در رحم گذاشته پی کار خود میرود و علت دیگری دست اندر کار میشود و برای تولد کودک شروع بکار میکند، بعد بچه بدنیآ میآید. غذا را از حلقش فرو میبرد و باز علت دیگری دست اندر کار میشود و احساس و تحریک و خلاصه زندگی و نیرو و سایر استعدادات شگرف را در وی پدید میآورد. این اشیاء را از زیر پرده ضخیمی که آنها را میپوشاند بنگر. قدرتی که آنها را بوجود میآورد بهمان وضوح خواهی دید که ما قدرتی که پیکرها را بخاک میافکند یا از خاک برمیدارد مینگریم. (کتاب دهم بند ۲۵)



بکسانیکه از تو میپرسند: «پس تو کجا خدایان را دیده ای، و از کجا بوجود شان پی پرده ای که بدینسان آنها را میپرستی؟» پاسخ گوی: «من روح خود را هم ندیده ام و باین وصف آنها را تجلیل میکنم. در مورد خدایان نیز دلایل بیشمار بر قدرت آنان وجود دارد: پس من نتیجه میگیرم

که آنها وجود دارند و من آنها را میپرستم .
(کتاب دوازدهم بند ۲۸)

درباره اضطرابات درونی

بسان کشتی باش که امواج بشدت بر آن هجوم میبرند و او خدنگ و راست بر جای میماند و بدور آن امواج از غضب کف بر لب آورده و نالان و خسته بجای خود باز میگردند . - «چه بدبختی بزرگی بر من نازل شده!» خیر (چنین نباید گفت) بلکه باید بگوئی : «چه سعادتى بمن روی آورده ، من بى آنکه هیچ اندوهى بخود راه دهم و بى آنکه از حال پریشان شوم و یا از آینده بیمناک ، چون کوه بر جای خود استوار میمانم .» زیرا چنین بلائى ممکن بود بدیگران نیز نازل شود ولی آنها از اندوه و پریشانی ایمن نمى مانندند . پس چرا من بجای نیکبختى آنرا بدبختى تلقى کنم ؟ باری ، آیا تو آنچه را که سد راه طبیعت انسانی نمیکردد بدبختی مینامی ؟ و آنچه بر ضد طبیعت انسانی نیست مانع تلقى میکنی ؟ یس تو چه میخواهی ؟ تو بکنه این اراده آشنائی و آیا پیش آمدیکه برای تو روی میدهد صداقت و راستی ، نجابت و اعتدال و احتیاط و فروتنی و آزادگی و سایر فضایلی که واجد بودن آنها آدمی را خوشبخت میکند از تو سلب میگردد ؟ بالاينجه فراموش مکن که در مورد هر پیش آمد ناگوار این اصل را در نظر گیری که : «نزول چنین حادثه ای بدبختی نیست ، بلکه تحمل دلیرانه آن عین سعادت و نیکبختی است .»

(کتاب چهارم بند ۴۹)

سعادت زندگى

تو پیوسته میتوانی روزگار بخوشبختی بگذرانی چرا که تو میتوانی براه راست بروی و تو میتوانی پندار و کردارت را بخردانه گردانی و برای این موضوع در خدا و انسان و هر موجود فرزانه ای دو چیز مشترك وجود دارد یکی قدرت اینکه هیچ چیز سوای خودش او را از رفتن براه راست جلوگیری نمیکند و دیگری نیکخواهی و عمل بعدالت و محدود کردن خواهشها .

(کتاب پنجم بند ۳۴)



هیچ رنجی برای دست و پا یا وجود ندارد تا آنجا که دست و پا بوظیفه خود عمل میکنند . همینطور نیز هیچ رنجی برای انسان تا آنجا که بوظیفه

انسانیت خود رفتار می کند وجود ندارد و چون انجام وظیفه برخلاف طبیعت نیست پس هیچ آسیبی هم برای او وجود ندارد .

(کتاب چهارم بند ۳۳)



وقتی میتوان بکاری از روی عقل و خرد که مشترك بین خدایان و آدمیان است اقدام ورزید از هیچ چیز نباید ترسید . زیرا تو نبایستی از هیچ زبانی در هراس باشی وقتی که تو میتوانی از راه فعالیت مثبت خود بمقصد سودمندی نائل گردی .

(کتاب هفتم بند ۵۳)

دل بستن و دل کندن

مثلاً زمان و سیاه‌بین را در نظر بگیر و خواهی دید که : اشخاص با هم زناشویی می کنند و تربیت فرزندان خود میپردازند و به بستر بیماری میافتند و بالاخره در میگذرند ، جنگ می کنند ، عروسی میکنند و بتجارت و فلاحه اقدام میورزند ، چاپلوسان و مغروران و مشکوکین و مفسدین آرزوی مرك دسگران دارند ، از زمانه و روزگار شکوه می کنند و عشق میورزند و ثروت میاندوزند و جاه و مقام را با دسیسه و نیرنگ تحصیل میکنند و زندگانی هیچیک از این حدود فراتر نیست .

اکنون بزمان تراژان بنگر و باز همه چیز را بدین نحو میبایی و همه آنها نیز اکنون در گذشته اند . بهمین طرز تواریخ اعصار و ملل دیگر را مورد دقت قرار ده و بیاندیش چه بسا مردمان بعد از آنهمه رنج و محنت ، بیش از مدتی کوتاه نزیسته و در عناصر حل شده اند و بخصوص بخاطر آرزو کسان را که تو خود میشناخته ای که چسان برای چیزهای پوچ و زودگذر تلاش کرده و بدان سخت دل بسته و از این روی از آنچه بروفق طبیعت آدمی بوده غفلت ورزیده اند . در این باره لازم است پیاد آوری که دل بستگی و رغبتی که بهر چیز نشان میدهی میبایستی متناسب با ارزش آن چیز باشد زیرا بدین وسیله توهراگاه برای اشیاء پوچ و پست رغبتی بیش از آنچه که باید نشان ندهی هرگز دچار فریب خوردگی نخواهی شد .

(کتاب چهارم بند ۳۲)

انسان پرهیز کار

احساس از آن جسم و امیال متعلق بروح و عقاید از آن فکر هستند حیوانات اهلی هم از تصور اشیاء تاثر احساس می کنند و حیوانات درنده و مردمان شهوت ران هم از خواهشها و امیال و سوسه میشوند و کسانی هم که بخدایان عقیده ندارند و بمیهن خود خیانت میورزند و از انجام هر کاری بیم و باک ندارند فکر خود را به بند و بست های خارجی معطوف میسازند.

پس اگر تمام این صفات در بین موجوداتی که من از آنها یاد کردم مشترك است آنچه ویژه مرد پرهیز کار میماند اینست که حوادثی را که تار و پود سرنوشت ما را تشکیل میدهند بخوشروئی استقبال میکند و نوبغی را که در کتله ما وجود دارد آلوده نمیسازد و خود را با تصورات ناگوار مضطرب ننیماید بلکه پیوسته در حفظ شادی و بشاشت خود میکوشد و از دستورات الهی با فروتنی اطاعت میکند و سخنی بر خلاف حق نمی گوید و کاری بر خلاف عدل انجام نمیدهد. و اگر همه خلائق از اعقاد باینکه او در عین سادگی و قناعت ضمیری آرام و قلبی خرسند دارد امتناع ورزند بر هیچکس خشمگین نمیشود بلکه از راهی که بسر انجام زندگی منهی میشود و باید باک و آرام و آزاد بدان اصل گشت منحرف نیگردد.

(کتاب سوم بند ۱۶)



در بند اراده دیگران مباش بلکه یگراست پیش روی خودت و بدان جا که طبیعت تو را رهبری میکند بنگر. آنچه هر موجود باید انجام دهد همانچیزی است که ساختمان خاص او بوی نشان داده. لکن همه موجودات دیگر برای موجودات صاحب خرد بوجود آمده اند و همانطور که در همه اشیاء مقرر است اشیاء دانی برای اشیاء عالی بوجود آمده اند و موجودات صاحب خرد هم برای یکدیگر. پس نخستین حالت ساختمان انسانی اجتماعی بودن آنست.

در وهله دوم قدرت مقاومت در برابر وسوس جسمانی را باید تذکر داد زیرا خصیصه انسان صاحب خرد و هشیار اینست که امیال خودش را محدود نماید و نگذارد که با تحریک حواس و امیال به خفت و زبونی دچار

گردد چرا که این هردو از خصایص حیوانات میباشند . و عقل خواستار تفوق بر امیال است و نمیخواهد تحت تسلط آنها قرار گیرد و اینهم کاملاً درست و بجاست زیرا غایت خلقت عقل اینست که آنها را تحت سیطره خود درآورد . سومین خصیصه ساختمان انسان صاحب خرد اینست که نگذارد شیفته و یا فریفته چیزی گردد و باید اراده قدرت خود را در این مه نکته بکار اندازد و مستقیماً راه خود را دنبال نماید .

(کتاب هفتم بند ۵۵)

عقل یزدانی و انسانی

خواص روح متفکر اینست که : در خود مینگرد و خود را تجزیه و تحلیل مینماید و آنطور که بخواهد خود را بار میآورد و میوه‌هایی را که با خود دارد خودش می‌چیند و حال آنکه میوه‌های بستانها و ثمره حیوانات را دیگران می‌چینند و مدت عمرش هر اندازه کوتاه باشد به‌دفع و غایت خود پیوسته ناآل میگردد .

او مانند بال یا کمدی و یا چیزی شبیه بآن نیست که انقطاع آن نمایش را بکلی ناقص گرداند بلکه در هر سنی از زندگی و در هر مکانی که مراضاجل رشته عمرش را قطع نماید باینوصف روح او تشکیل یک مجموعه کامل و انجام یافته‌ای از مقاصدیکه در بیش داشته میدهد بطوری که میتواند بگوید : «من مزد خود را گرفته‌ام .»

و باز چنین روحی تمامی عالم و خلایق که آنرا احاطه کرده در بر برمبگیرد و نگاهش باینناهی زمان بسط مییابد و تجدید و توالی موجودات را درک میکند و میداند کسانیکه بعد از ما خواهند آمد هیچ چیز تازه نخواهند دید و کسانی هم که پیش از ما آمده‌اند هیچ چیز بیشتر از ما ندیده‌اند و یک مرد چهل ساله هر اندازه هم کم هوش باشد آنچه را که بوده و آنچه را که خواهد بود بنحوی دیده زیرا همه چیز یک و تیره خلق گردیده .

(کتاب یازدهم بند ۱)

قانون طبیعی

ذره ذره کاندن از ارض و سما است جنس خود را همچو کاه و کهر باست آنچه از خاک است جذب خاک میگردد و آنچه از آب است با آب در میآمزد و این امر چنان قطعیتی دارد که برای جدا کردن آنها وجود

يك مانع يا نیروی فوق العاده‌ای لازم است. آتش رو بیالا بجانب آتش ابتدائی صعود میکند و در همین زمین ما نیز بقسمی آماده برای پیوند با آتش دیگری است که هر ماده ای هر اندازه هم کم خشك باشد بسهولت مشتعل میگردد و نیز از همین جهت است که هر موجودی که از طبیعت عاقله مشترك بهره مند باشد بجانب هموعش حتی با قوت بیشتری جذب میگردد چه موجود هر قدر عالتر باشد شتاب او برای پیوند و اتحاد با هموعش بیشتر است.

موجودات بیشعور نیز چنانکه دیده میشود بصورت دسته ها و گله ها درمیآیند دران موجودات يك جاذبه بین الاتینی را میتوان مشاهده کرد که این جاذبه نه در گیاهان و نه در سنگها و نه در چوبها دیده میشود. و موجودات ذشعور هم حکومنها و خانواده ها و جماعتها تشکیل میدهند و در هنگام جنگ معاهده ها و متار که ها متعقد میسازند و باز در موجودات کاملتر از قبیل ستارگان در عین جدائی يك نوع وحدتی وجود دارد و بدینسان در مدارج عالیه وجود جدائی مانع از صمیمیت و یگانگی نمیگردد. و این جاذبه و کشش در بین موجودات صاحب عقل بقسمی است که اگر هم بخواهند از هم فرار کنند دوباره طبیعت آنها را بسوی یکدیگر میراند بطوریکه مجزی شدن یک قسمت از زمین آسانتر امکان پذیر میباشد تا جدائی و تجزیه يك فرد انسانی از جامعه بشریت.

(کتاب نهم بند ۹)

تشویق پرهیزکاری

فقط نباید چنین پنداشت که زندگی هر روز رو بتحلیل میرود و از قسمتی که برای ما میماند روز بروز کاسته میشود بلکه باید پنداشت که ولو میبایستی انسان مدت بسیار درازی زیست نماید، مسلم نیست که فکر در آینده هم همیشه يك منوال بماند و لایق درك حوادث و پرداختن به - تحقیقاتی باشد که ما را بمعرفت اشیاء الهی و انسانی رهبری میکند. در واقع اگر رفته رفته عقل خود را از دست بدهیم لازمه این امر این نیست که از تنفس و تغذیه و تصور اشیاء و انجام فلان کار نیز دست بکشیم. اما حکومت بر نفس و انجام تکالیفی که بر عهده داریم و تسلط بر تاثرات و یا فعالیت دیگری از این قبیل که مستلزم واجد بودن عقل و منطقی هشیارانه‌ای میباشد همه از میان خواهد رفت. پس باید شتاب ورزیم نه فقط از جهت اینک، ما در هر لحظه بمرک نزدیک می شویم بلکه باز از جهت اینک معرفت

اشیاء و استعداد قضاوت پیش از سایر استعدادات ما را ترك میگویند.
(کتاب سوم بند ۱)



ز نهار روح خود را بجبر و زور گویی آلوده مساز و نیکی و سادگی و صداقت و عدالت و تقوی و خیر خواهی و عطوفت خود را نگاهدار و در انجام تکالیف عزم جزم نما. خدایان را نیایش کن و بکک بندگان خدا برخیز. زندگی بسی کوتاهست و یگانه نمره زندگانی زمینی داشتن روحی مصفی و فعالیت اجتماعی است.

بعنوان یک شاگرد آنتونن: مصمم باش که همواره از روی عقل و تدبیر عمل کنی و خوی خود را در همه احوال بیکسان نگاهداری و پاکی و سادگی و ملایمت و تحقیر افتخار و ابراز حرارت در جستجوی حقیقت را بیشه خود سازی. چقدر او کار خود را دوست میداشت و چقدر متین و ثابت قدم میبود در برتو قناعتش تا شامگاه بر سرکار خود میباند و بهمین وسیله بود که هیچ کاری را بی آنکه در اطراف آن عمیقانه نیاندیشیده و آنرا خوب هضم نکرده باشد انجام نمیداد.

چقدر او در خانه اش بکم قانع بود و در خواب و خوراك و پوشاكش منتهای سادگی را بکار میبرد! و چقدر سرزنش های نارواریا تحمل میکرد بی آنکه با سرزنشهای دیگری آنها را جواب گوید! و چقدر او از هر گونه تعجیلی در فضاوتهایش اجتناب میورزید! و چقدر سخن چینی ها را مردود میداشت! و چقدر توجه عمیقی بصفات و اعمالش نشان میداد! در نزد او از بد زبانی و حجب و بی اعتمادی و علم فروشی اثری بافت نمیشد.

استحکام و متانت او در درستی و قدرت او در تحمل عقاید مخالف و مسرت و شادمانی او بهنگامی که کسی بهترین راه حل را بر او مینمود و تقوی و برهیز کاری خالی از خرافات او نیز در جای خود قابل ذکر است پس مانند او باش تا اینکه در آخرین لحظه زندگانت مثل او با وجدانی آرام دیده از جهان بوشی.



این خواهشها را که تو داری و از راههای کج و معوج در طلبشان بر میآئی از هم اکنون میتوانی بچنك آری چنانچه در مقام انکار بر میآئی برای این کار باید گذشته را بحال خود گذاری و آینده را هم بمشیت بزدانی بسیاری و جز در اندیشه حال نباشی و خود را با پاکی و عدالت برای آن آماده

نمائی . با باکی از جهت اینکه تو پیشه انسانی را که بتو محول شده دوست بداری ، زیرا طبیعت آنرا برای تو و تو را برای آن آفریده و با عدالت از جهت اینکه تورا ست بگوئی و سخن خود را بآزادی و بدون انحراف از حقیقت بر زبان آری و بنا بر قانون و ارزش اشیاء عمل نمائی .

مگذار که شرارت و یا اظهار عقیده دیگران و تاثرات این جسم ناتوان که تو را در برگرفته در تو تاثیر بخشد و تو را از عمل باز دارد . پس اگر در هر لحظه ای که باید از جهان رخت بربندی ، از هر چیز دیگر در راه ترقی و اعلائی روح خودت فروگذار کرده باشی و چنانچه نه از قطع حیات بلکه از عدم زندگی بروفق طبیعت بیم ناک باشی آنگاه تو مردی برارنده آن عالمی هستی که تو را بعرصه وجود آورده و تو دیگر در میهنت بیگانه نخواهی بود و دیگر از هریش آمدیکه اتفاق میافتد تعجب نخواهی کرد و آنرا ناگهانی نخواهی پنداشت و بنده و غلام این میل یا آن میل نخواهی بود (کتاب دوازدهم بند ۱)

پایان

فهرست

موضوع	صفحه	موضوع	صفحه
خطاهائی که باید از آن	۳	زندگی	۱۸
اجتناب ورزید	۷۴	فلسفه	۵۵
در روش و رفتار زندگی	۸۰	آثار	۵۷
فلسفه	۸۲	گلچینی از آثار	۵۸
اشیائی که درخور احترام هستند	۸۳	از هر پیش آمدی راضی باش	۶۰
قواعد تشخیص	۸۳	دلستن و دل کندن	۶۰
قدرت روح در برابر الم	۸۵	قانون طبیعی	۶۲
توکل و تسلیم	۸۶	در باره اضطرابات درونی	۶۵
امنیت خاطر	۸۸	تعاون و همکاری	۶۶
در باره خدایان و مشیت آنان	۹۰	در باره مرك	۶۷
در باره اضطراب درونی	۹۰	انسان نیکوکار	۶۷
سعادت زندگی	۹۱	سعادت زندگی	۶۹
دلستن و دل کندن	۹۲	عفو دشمنان و دوست داشتن آنان	۷۲
انسان پرهیز کار	۹۳	در باره بیحرمتی هائی که می بینی	۷۳
عقل یزدانی و انسانی	۹۳	در تحمل کردن اشخاص	۷۴
قانون طبیعی	۹۴	در نکوهش تنبلی	
تشویق برهیز کاری		در باره افتخار	
		در باره شهوت و غضب	

